
MEDZINÁRODNÁ SÚŤAŽNÁ PREHLIADKA
VYDANÝCH PLAGÁTOV S TEMATIKOU
OCHRANY PRÍRODY
A ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



INTERNATIONAL EXHIBITION
AND CONTEST OF ISSUED POSTERS
ON TOPICS OF NATURE CONSERVATION
AND ENVIRONMENT



Ministerstvo životného prostredia
Slovenskej republiky

The Ministry of Environment
of the Slovak Republic



Štátna ochrana prírody SR,
Správa Národného parku Malá Fatra
Varín

The State Nature Conservancy of the
Slovak Republic,
The Administration of the National Park
Malá Fatra in Varín



Karpatská iniciatíva pre mokrade
The Carpathian Wetland Initiative



Žilinský samosprávny kraj
The self – governing Region
of Žilina



Považská galéria umenia v Žiline
Museum of Art in Žilina



Ministerstvo zahraničných vecí
a európskych záležitostí SR
The Ministry of Foreign
and European Affairs of
the Slovak Republic

Výstava a katalóg sa realizovali vďaka finančnej podpore

Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky,
Nadačného fondu Kia Motors Slovakia v Nadácii Pontis
a Karpatskej iniciatívy pre mokrade.

The exhibition and the catalogue was financially supported by

The Ministry of Environment of the Slovak Republic,
The Foundation Pontis Kia Motors Slovakia and
The Carpathian Wetland Initiative.

'14

E K O
P L A
G Á T

Považská galéria umenia
Štefánikova ul. 2
Žilina
Slovenská republika



Museum of Art in Žilina
Štefánikova ul. 2
Žilina
Slovak Republic

30. 10. – 30. 11. 2014

Trienále Ekoplagát e14 – medzinárodnú súťažnú prehliadku
vydaných plagátov
s tematikou ochrany prírody a životného prostredia pripravila
Správa Národného parku Malá Fatra pod gestorstvom
ministra životného prostredia Slovenskej republiky
v spolupráci s Karpatskou iniciatívou pre mokrade
a Považskou galériou umenia v Žiline

Výstava a katalóg sa realizovali vďaka finančnej podpore
Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky,
Nadačného fondu Kia Motors Slovakia v Nadácii Pontis
a Karpatskej iniciatívy pre mokrade.

Kurátor trienále a autor katalógu:
Mgr. Dana Doricová

Úvodné texty katalógu:
Ing. Peter Žiga, minister životného prostredia Slovenskej republiky
Ing. Milan Boroš, generálny riaditeľ Štátnej ochrany prírody
Slovenskej republiky
Mgr. Dana Doricová, kurátor trienále

Organizácia a príprava trienále:
Mgr. Dana Doricová, Mgr. Milan Mazúr, RNDr. Jana Durkošová,
Mgr. Michal Kalaš, RNDr. Ján Kadlecík, RNDr. Katarína Králiková,
Ing. Viktória Ihringová, PhDr. Helena Jacošová, Ing. Zora Boháčová,
Mgr. Alena Badurová, Ing. Miriam Balcárová, Ing. Erika Kružliaková,
Dagmar Papalová a pracovníci
Správy Národného parku Malá Fatra vo Varíne
a Považskej galérie umenia v Žiline

Fotografie:
Archív autorov

Preklad do angličtiny:
Ing. Tereza Thompson
Spolupráca:
Mgr. Dana Doricová, Mgr. Alena Badurová

Grafický dizajn:
Peter Ďurík

Tlač:
Varínska tlačiareň/ Elektro AB Varín a Tiger Print Žilina

Zodpovedný redaktor:
Mgr. Michal Kalaš

Vydala ŠOP SR- Správa Národného parku
Malá Fatra vo Varíne

Náklad:
300 kusov

The Triennial Ekoplagát e14 – The International Exhibition and Contest
of Issued Posters on the Topics of Nature Conservation
and Environment was prepared by the State Nature Conservancy
of the Slovak Republic, the Administration of the Malá Fatra
National Park under the auspices of the Minister of the Environment
of the Slovak Republic, in co-operation with the
Carpathian Wetland Initiative and Museum of Arts in Žilina

The exhibition and the catalogue was financially supported
by the Ministry of Environment of the Slovak Republic,
the Foundation Pontis Kia Motors Slovakia
and the Carpathian Wetland Initiative.

Curator of the triennial and the author of the catalogue:
Mgr. Dana Doricová

Prologue:
Ing. Peter Žiga, the Minister of Environment of the Slovak Republic
Ing. Milan Boroš, the Director General of the State Nature Conservancy
of the Slovak Republic
Mgr. Dana Doricová, the curator of the triennial

Organisation and preparation of the triennial:
Mgr. Dana Doricová, Mgr. Milan Mazúr, RNDr. Jana Durkošová,
Mgr. Michal Kalaš, RNDr. Ján Kadlecík, RNDr. Katarína Králiková,
Ing. Viktória Ihringová, PhDr. Helena Jacošová, Ing. Zora Boháčová,
Mgr. Alena Badurová, Ing. Miriam Balcárová, Ing. Erika Kružliaková,
Dagmar Papalová and staff members of the Administration
of the Malá Fatra National Park in Varín
and the personnel of the Administration Museum of Art in Žilina

Photographs by:
Authors archive

Translation into English:
Ing. Tereza Thompson
Cooperation:
Mgr. Dana Doricová, Mgr. Alena Badurová

Graphic design:
Peter Ďurík

Printed by:
Varínska tlačiareň / AB Elektro Varín and Tiger Print Žilina

Editor in chief:
Mgr. Michal Kalaš

Published by SNC SR - The Administration
of the Malá Fatra National Park in Varín

Number of copies:
300

ISBN 80-89310-86-9

SPOLUORGANIZÁTORI / CO-ORGANIZERS



PARTNERI / PARTNERS



REKLAMNÍ PARTNERI / PROMOTION PARTNERS



SPONZORI / SPONSORS



MEDIÁLNI PARTNERI / MEDIA PARTNERS



Predseda / Chairman

RNDR. JANA DURKOŠOVÁ
Ministerstvo
životného prostredia SR

The Ministry
of Environment of the SR

Členovia / Members

MGR. DANA DORICOVÁ
historik umenia
Art Historian
Žilina

MGR. MILAN MAZÚR
historik umenia
riaditeľ Považskej galérie umenia v Žiline
Art Historian
Director of Museum of Art in Žilina

RNDR. JÁN KADLEČÍK
Karpatská iniciatíva pre mokrade
The Carpathian Wetland Initiative

RNDR. KATARÍNA KRÁLIKOVÁ
Štátna ochrana prírody SR
The State Nature Conservancy
of the SR

ING. VIKTÓRIA IHRINGOVÁ
Štátna ochrana prírody SR
The State Nature Conservancy
of the SR

PhDr. HELENA JACOŠOVÁ
Ministerstvo zahraničných vecí
a európskych záležitostí SR
Ministry of Foreign and European
Affairs of the Slovak Republic

ING. ZORA BOHÁČOVÁ
Ministerstvo zahraničných vecí
a európskych záležitostí SR
Ministry of Foreign and European
Affairs of the Slovak Republic

MGR. ALENA BADUROVÁ
Štátna ochrana prírody SR
The State Nature Conservancy
of the SR

ING. MIRIAM BALCIAROVÁ
Štátna ochrana prírody SR
The State Nature Conservancy
of the SR

ING. ERIKA KRUŽLIAKOVÁ
Správa Národného parku Malá Fatra
vo Varíne
The Administration of the Malá Fatra
National Park in Varín

DAGMAR PAPALOVÁ
Správa Národného parku Malá Fatra
vo Varíne
The Administration of the Malá Fatra
National Park in Varín

Členovia / Members

MGR. DANA DORICOVÁ
historik umenia
Art Historian
Žilina

MGR. MILAN MAZÚR
historik umenia
riaditeľ Považskej galérie umenia v Žiline
Art Historian
Director of Museum of Art in Žilina

MGR. ART. JURAJ POLIAK
výtvarný umelec a grafický dizajnér
Artist and Graphic Designer
Žilina

RNDR. JANA DURKOŠOVÁ
Ministerstvo životného prostredia SR
The Ministry of Environment of the SR

ING. VIKTÓRIA IHRINGOVÁ
grafik
Štátna ochrana prírody SR
Graphic Designer
The State Nature Conservancy of the SR

RNDR. JÁN KADLEČÍK
Karpatská iniciatíva pre mokrade
The Carpathian Wetland Initiative

PhDr. HELENA JACOŠOVÁ
Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR
Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Re-
public

ING. ZORA BOHÁČOVÁ
Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR
Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Re-
public

MGR. ALENA BADUROVÁ
Štátna ochrana prírody SR
The State Nature Conservancy of the SR

Členovia / Members

MGR. DANA DORICOVÁ

historik umenia

Art Historian

Žilina, Slovakia

DOC. PAVOL CHOMA

grafický dizajnér

Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave

Slovenská republika

Graphic Designer

Academy of Fine Arts in Bratislava

Slovakia

MGR. MILAN MAZÚR

historik umenia

riaditeľ Považskej galérie umenia v Žiline

Slovenská republika

Art Historian

Director of Museum of Art in Žilina

Slovakia

PROF. WLADISLAW PLUTA

grafický dizajnér

Akadémia výtvarných umení v Krakowe

Poľská republika

Graphic Designer

Academy of Fine Arts in Krakow

Poland

DOC. JAN RAJLICH ML.

grafik a maliar

predseda Združenia bienále Brno

Katedra priemyselného dizajnu, FS VUT Brno

Česká republika

Graphic Designer and Painter

Chairman of Brno Biennale Association

Industrial Design Dpt. FS VUT Brno

Czech Republic

MGR. DANA DORICOVÁ

Rezort životného prostredia v spolupráci s ďalšími inštitúciami pripravil už 13. ročník trienále EKOPLAGÁT. Podarilo sa to vďaka úsiliu pracovníkov Správy Národného parku Malá Fatra ako súčasti Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky a podpore viacerých organizácií a jednotlivcov, ako aj útvarov Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky. V aktuálnom ročníku ešte aktívnejším spôsobom prispel rezort zahraničných vecí, ktorý ocenil prínos EKOPLAGÁT k propagácii Slovenska v zahraničí.

Plagáty, ktoré prišli do aktuálneho trienále EKOPLAGÁT z 20 krajín dokázali, že za 36 rokov svojej existencie EKOPLAGÁT potvrdil svoje opodstatnenie, ale nabral aj nový dych. Plagáty sú nápadité a burcujú k zamysleniu sa nad súčasnými globálnymi problémami. Poukazujú na prepojenie ničenia prírody so zmenou klímy, znečisťovania životného prostredia so zdravím. Z mnohých plagátov je viditeľné, že stav životného prostredia je odrazom priorít spoločnosti a dôsledkom zamerania sa na konzumnú stránku alebo ľahostajnosti.

Úzke prepojenie ekonomiky a starostlivosti o životné prostredie je viditeľné nielen na plagátoch v tomto katalógu, ale aj v oficiálnych stratégiách, ktoré medzinárodné inštitúcie schválili. Európska komisia prijala v tomto smere viaceré dokumenty na rozpracovanie cieľov EU stratégie biodiverzity do roku 2020. Bola napríklad pripravená metodika na mapovanie ekosystémov a hodnotenie ich služieb a zrealizované viaceré štúdie, ktoré kvantifikujú náklady na zachovanie biodiverzity na jednej strane a „merajú“ prínosy pre spoločnosť na strane druhej.

Slovenská republika sa aktívne zapojila do procesu rozpracovania európskych (a globálnych) cieľov biodiverzity. V roku 2014 vláda schválila Aktualizovanú národnú stratégiu ochrany biodiverzity do roku 2020 a akčný plán na jej implementáciu, v ktorom má EKOPLAGÁT svoje miesto. Pripravila aj programové dokumenty pre financovanie biodiverzity z viacerých operačných programov na využitie eu-rofondov v rokoch 2014-2020.

Podmienky sú teda pripravené, záleží len na nás, či ich v plnej miere využijeme. EKOPLAGÁT je príkladom toho, že úspech sa dostaví vďaka dobrej myšlienke, profesionalite a zaniu. Nech je pre nás inšpiráciou.

ING. PETER ŽIGA, PHD.
minister životného prostredia Slovenskej republiky

Resort of the environment along with other institutions has prepared already the 13th triennial of EKOPLAGÁT. It was possible thanks to the effort of the Malá Fatra National Park Administration, working within the State Nature Conservancy of the Slovak Republic and the support of other organizations and individuals, as well as the departments of the Ministry of Environment of the Slovak Republic. The Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic has been more actively involved this year and it appreciates the role of EKOPLAGÁT in promotion of Slovakia abroad.

Posters forming the collection of the EKOPLAGÁT 2014 came from 20 countries. Not only that it justifies the 36-years long existence of the exhibition but it also shows its fresh spirit. The posters are unique and provoke thoughts of today's global challenges. They point out the interconnection between nature devastation and climate change, environment pollution and health. Many of them show that status of the environment reflects the priorities of the society, focus on commercial life and carelessness.

Close connection between economy and environment protection is obvious not only from the posters in this catalogue, but also from official strategies approved by international institutions. The European Commission adopted several such documents aimed at implementation of the EU Biodiversity Strategy by 2020. To mention some, a methodology on ecosystem mapping and ecosystem services evaluation was developed and studies quantifying costs of biodiversity preservation and benefits it brings to the society were carried out.

Slovak Republic actively participates in the process of elaboration of European (and global) biodiversity goals. In 2014, the Government of the Slovak Republic approved the Updated National Strategy for Biodiversity Protection by 2020 as well as its Action Plan where EKOPLAGÁT has its place. Programming documents enabling to finance biodiversity in 2014-2020 from various EU funds have also been prepared.

The stage is ready; it is up to us to make most of it. EKOPLAGÁT proves that success comes thanks to a good idea, professionalism and enthusiasm. Let us be inspired by it.

ING. PETER ŽIGA, PHD.
Minister of the Environment of the Slovak Republic

Rok 2014 je rokom medzinárodnej súťažnej prehliadky Ekoplagát, konajúcej sa nepretržite od roku 1978. 13. ročník trienále, aj vďaka číslu 13, možno trochu symbolicky, ale hlavne tradične upozorňuje na problémy súvisiace so životným prostredím. Problémy, ktoré aj napriek tomu, že sú všeobecne známe, stále nie sú mocní tohto sveta ochotní plne akceptovať a začať zodpovedne, cez konštruktívny dialóg a prijatie účinných opatrení riešiť situáciu tak, aby sa špirála ekologických katastrof zastavila, alebo aspoň spomalila. Život sa vďaka technike neustále zrýchľuje a svet sa zmenšuje, ekologické problémy na iných svetadieloch sa stávajú aj problémami nás a našich domácností a nečinnosť nás stavia do polohy štatistov, stojacich pri pomaly odchádzajúcom vlaku, v ktorom sa vezú účinné opatrenia na zvrátenie tohto stavu.

Všetci intenzívne cítime, že si to už jednoducho nemôžeme dovoliť. Je preto našou povinnosťou nielen z pohľadu tradície, ale najmä aktuálnosti, odovzdávať odkaz autorov tejto myšlienky pracovníkov bývalého CHKO Malá Fatra Ing. Jána Pagáča a pracovníka Štátneho ústavu pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Prahe RNDr. Jána Čerovského, ktorí chceli citlivo poukázať na problémy životného prostredia a vážnosť ich negatívnych dôsledkov na spoločnosť, ako aj na prehodnotenie hodnôt človeka – a práve toto je potreba stále aktuálnejšia.

Na záver mi dovoľte veriť, že sa nám to opäť podarilo. Dovoľte mi zároveň popriať vám všetkým bohatý umelecký zážitok, umocnený talentom autorov vniesť svoju emóciu navždy zachytenú do malého kúska priestoru a vidieť tak nielen aktuálny problém súčasnosti, ale aj dielo, ktoré poteší naše oči, dušu, a snád' aj prinúti každého návštevníka k aktívnemu prístupu k ochrane prírody ako takej. A práve o to ide.

Predsa ešte pár slov. Chcem sa poďakovať všetkým pracovníkom, ktorí sa podieľali na organizovaní výstavy, bez ich obetavej nadpráce by nebolo toto trienále také výnimočné, chcem sa poďakovať aj Ministerstvu životného prostredia SR za finančnú pomoc, ktorá sa v čase nedostatku cení oveľa viac, Karpatskej iniciatíve pre mokrade, ktorá sa opäť prihlásila k organizátorom a najmä Vám návštevníkom výstavy, pretože bez Vás by sa námaha všetkých vyššie spomenutých minula účinkom. Výstava čaká.

ING. MILAN BOROŠ
generálny riaditeľ
Štátnej ochrany prírody SR

The international competitive exhibition EKOPLAGÁT is organised continuously every three years since 1978. This year it is already the 13th edition and it traditionally, and using the symbology of the numbers, it draws attention to problems related to the environment. Despite the fact that these problems are generally known, those who possess the power, do not want to accept this and responsibly lead a constructive dialogue and take effective measures which would stop or at least slow down the spiral of ecological disasters. Technology development leads to acceleration of life, the world is becoming smaller and ecological problems of other continents are becoming our problems. Inactivity makes us statisticians, standing on a railway platform watching the train of effective measures leaving.

We all intensively feel that we cannot afford this anymore. Due to respect for traditions as well as urgency of the topic, it is our duty to forward the message which the authors of this exhibition wanted to convey – to point out the problems of environment and seriousness of negative impacts they can have on society, as well as a need for human values' re-evaluation. And it is exactly the need for human values' re-evaluation that is more urgent still. These were the ideas of Ing. Ján Pagáč, former employee and head of Malá Fatra Protected Landscape Area and Dr. Ján Čerovský of the State Institute of Monument and Nature Conservation in Prague.

To conclude, please accept my belief, that we were again successful in conveying this message. Let me wish you rich aesthetic experience, amplified by authors' talent to bring in and eternalize an emotion in a small piece of space and their ability to express the urgency of the problem as well as create an artwork pleasing to eyes and soul. Let's hope it will motivate each visitor to have an active approach to nature conservation. That is the point of it.

However, I would like to add few more words. I would like to thank everyone, who took part in organisation of the exhibition. It is their above – standard input that makes the triennial this exceptional. I would also like to thank the Ministry of Environment of the Slovak Republic for financial support, which is appreciated that much more in times of hardship. Thanks also belong to the Carpathian Wetland Initiative, which again supported the organisation team. And special thanks go to you, the visitors, without whom all this effort would be pointless. The exhibition waits.

ING. MILAN BOROŠ

General director

The State Nature Conservancy of the Slovak Republic,

Trienále Ekoplagát v roku 2014 otvárame s poradovým číslom trinásť. Aj keď sme ho pripravovali v takmer tých istých náročných podmienkach ako predchádzajúci ročník a napriek tomuto číslu, príprava skončila šťastlivo.

Opäť vďaka zaniieteným pracovníkom hlavného usporiadateľa, ktorých by som najradšej všetkých vymenovala a nenahraditeľnej podpore gestorov, spoluorganizátorov, partnerov a sponzorov. Tých, ktorí už roky priam žijú s Ekoplagátom i tých, ktorí ho výrazne podporili tento rok po prvý raz.

V krátkom čase, ktorý nám znovu zostal na organizovanie trienále, na výzvu reagovalo 50 autorov, autorských zoskupení a organizácií z 20 štátov krajín Európy, zemí od západu až po východ Ázie, zo Severnej i Latinskej Ameriky. Do súťaže poslali 104 takmer výlučne autorských plagátov zo svojej voľnej tvorby bez objednávok.

Kolekcia je neobyčajne vyrovnaná myšlienkami i výtvarnou kvalitou. Výberová porota neprijala len jedného autora a z jedného prihláseného súboru vylúčila jeden plagát.

Na výstave teda stretnete 49 autorov, autorských zoskupení a organizácií a 102 prác z rokov od predchádzajúceho trienále. Najväčšie kolekcie prišli z Poľska, Číny, USA, Kórei a Nemecka. Slovensko je zastúpené dvoma autormi. Najstarší účastník sa narodil v roku 1942, najmladší v roku 1993. Najširšie sú zastúpené generácie narodené v sedemdesiatych, osemdesiatych a šesťdesiatych rokoch.

V plagátoch dominujú, popri iných, najmä témy ohrozenia ovzdušia planéty, zamorovania vôd a života morí, rastúceho nebezpečenstva plastového odpadu. A samozrejme zodpovednosť človeka. Vo výtvarnom obraze emocionálneho, láskavého i otvoreného expresívne tvrdého postoja autorov. Vypovedajú ich veľmi často v nových a neočakávaných obrazových metaforách, ktoré nás o to viac prebúdajú a upozorňujú.

Ekoplagát má 36 rokov. Tešíme sa z jeho veku a stôp, ktoré zanecháva. Veríme, že za podpory našich partnerov sa nám v budúcnosti znovu a častejšie podarí vo výberových výstavách priniesť ich pôsobenie aj do iných krajín sveta. Rozširovať myšlienky a výzvy Ekoplagátu vo výtvarnom a obsahovom pôsobení plagátov významných predstaviteľov grafického dizajnu, ktorí sa jeho jednotlivých ročníkov zúčastňovali.

MGR. DANA DORICOVÁ
kurátor trienále

This year's triennial Ekoplagát is open with a sequence number 13. Even though it was prepared under almost the same demanding conditions as last time and against the symbology of the number, the preparation was successful.

And that is thanks to enthusiastic staff of the main organising organisation whom I would love to name, and thanks to irreplaceable support of the sponsors, co – organisers and partners, those who almost live with Ekoplagát for years and those who substantially supported it for the first time.

Fifty authors, groups of authors and organisations from twenty states of Europe, from west to east of Asia as well as from North and South America answered the call for submitting posters during the short time which was left for organising the triennial. They sent altogether 104 posters from their own artwork.

The collection is exceptionally balanced in thought and artistic quality. The selection committee excluded one author and one poster only.

That means we will meet 49 authors, groups of authors and organisations and 102 artworks. The largest collections were from Poland, China, USA, Korea and Germany. Slovakia is represented by two authors. The eldest participant was born in 1942, the youngest in 1993. The largest participation is by authors born in seventies, eighties and sixties.

Dominating topics of the posters are threat to the atmosphere, waters and sea life and growing danger of plastic waste. And a question of human responsibility, of course. All this is depicted with either emotional and mild or expressively hard approach of the authors. Thoughts are often pictured in new and unexpected metaphors, which are that much more awakening and warning.

Ekoplagát celebrates its 36th birthdays. We are pleased by the trace it leaves. We believe that with the support of the partners many other countries of the world will experience its influence and that we will be able to spread the thoughts and challenges of Ekoplagát.

MGR. DANA DORICOVÁ
Triennial Curator

1. Ekoplagát je medzinárodná súťažná prehliadka vydaných plagátov s tematikou ochrany prírody a životného prostredia. Koná sa raz za tri roky.

2. Poslaním a cieľom prehliadky je predstaviť, konfrontovať a podnecovať v medzinárodnom meradle plagátovú tvorbu, zameranú na ochranu prírody a životného prostredia, rozširovať poznanie a zvyšovať aktivitu spoločnosti pri riešení týchto úloh, napomáhať pri výchove k ekologickému mysleniu a etike. Trienále Ekoplagát bude zároveň podporovať ideový a umelecký rozvoj súčasnej užitej grafiky.

3. Názov prehliadky tvorí slovné označenie "Ekoplagát" s pripojením roku konania.

4. Miestom konania Ekoplagátu je mesto Žilina v Slovenskej republike.

5. Gestorom trienále je Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky. Usporiadateľom trienále Ekoplagátu je Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky – Správa Národného parku Malá Fatra vo Varíne. Usporiadateľ spolupracuje s umeleckými, vládnymi i mimovládnymi, domácimi i zahraničnými environmentálnymi organizáciami.

6. Na prípravu Ekoplagátu usporiadatelia menujú komisárov a organizačný výbor na čele s predsedom, prípadne ďalšie pracovné komisie.

7. Ekoplagát môžu oboslať vydanými plagátmi autori alebo kolektívy autorov, ktorých vyzvali usporiadatelia prostredníctvom umeleckých, ochrannárskych vládnych i mimovládnych ekologických organizácií alebo jednotlivci na základe zverejnenia v odborných masmédiách.

8. Plagáty zaslané na súťažnú prehliadku sa stávajú vlastníctvom usporiadateľa. Plagáty sa autorom nevracajú. Usporiadateľ zabezpečí ich dokumentáciu a archivovanie. Usporiadateľ si vyhradzuje právo použiť tieto plagáty na ďalšie podujatia, ich propagáciu v publikáciách a masmédiách bez nároku na honorár. Autori môžu svojím podpisom v prihláške súhlasiť s verejným rozširovaním originálu plagátu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva s tým, že výťažok z takéhoto rozširovania diela bude použitý na účely ochrany prírody v Slovenskej republike podľa vlastného uváženia, najmä realizácie ďalších ročníkov trienále Ekoplagát a praktickú ochranu prírody.

9. Na súťažnej prehliadke sa udeľujú ceny v poradí: Hlavná cena, 1. cena, 2. cena, 3. cena. O ich udelení rozhoduje porota, ktorú vymenujú usporiadatelia. Porota má právo niektorú cenu neudelíť. Nositeľ hlavnej ceny má právo na ďalšom trienále sa predstaviť samostatnou kolekciou plagátov.

10. Kritériom udeľovania cien je ideová a výtvarná úroveň hodnotených plagátov.

11. Okrem súťažnej prehliadky môžu usporiadatelia organizovať sprievodné podujatia.

12. Podrobnejšie podmienky súťažnej prehliadky ustanoví súťažný poriadok, ktorý vydávajú usporiadatelia pre každý ročník Ekoplagát osobitne.

1. "Ekoplagát" is an international exhibition and contest of issued posters on the problems of the environment and nature conservation connected with a prize competition. It is held once in three years.
2. The main aim of the exhibition is to present, confront and stimulate the international production of posters concerning the environment and nature conservation. It should increase the activity of the public for solving the problems of ecology in the world of today. At the same time the triennial Ekoplagát will support intellectual and artistic development of the contemporary graphic art.
3. The title of the exhibition is "Ekoplagát" with joining of the year in which it is held.
4. The exhibition is held in Žilina – a town in the Slovak Republic.
5. The triennial is organized under the auspices of the Ministry of Environment of the Slovak Republic. The organizer of the exhibition Ekoplagát is the State Nature Conservation of the Slovak Republic – Malá Fatra National Park Administration in Varín. The organizer co-operates with artistic, government and other home and foreign environmental organizations.
6. To manage the exhibition, the organizers will appoint commissioners and the executive committee headed by its chairman or in some cases other commissions.
7. The authors and the teams of authors - who were addressed by the organizers of the triennial by means of the art, government and other ecological organizations or individuals through information in mass communication media - can send their issued posters to the exhibition.
8. The posters sent to the exhibition will become the ownership of the organiser and will not be returned to the authors. The organizers guarantee their archiving. They also reserve the right to use these posters for other exhibitions, to publish them in publications or other media without any claim for the author's compensation. The authors can agree to public distribution of the poster's original or its copies by sale or other means of ownership transfer, providing the income from the distribution will be used for the purposes of nature conservation in Slovakia according to SNC SR best knowledge, primarily for realisation of next EKOPLAGÁT event and practical nature conservation.
9. There will be the following prize -giving in the competition – Grand Prix, 1st Prize, 2nd Prize, and 3rd Prize. This awarding of the prize is carried by the Jury appointed by the organizers. The Jury has a right not to award the prize. The Grand Prix winner has right to present his/her own collection of posters in the next triennial.
10. The main criterion for awarding of the prize is an intellectual and artistic level of the posters.
11. The organizers can also organise accompanying events to the contest exhibition.
12. The full details of the contest exhibition will be given in the general rules of the competition, which are published by the organizers each year.

HLAVNÁ CENA / GRAND PRIX EKOPLAGÁT '11

KLEMENCOV ILJA

za plagát: They Can Disappear, 2009, Litva

for poster: They Can Disappear, 2009, Lithuania

1. CENA / 1st PRIZE**EKOPLAGÁT '11**

SAEEDI MEHDI

za plagát: Be Kind to All Animals, 2011, Irán

for poster: Be Kind to All Animals, 2011, Iran

2. CENA / 2nd PRIZE**EKOPLAGÁT '11**

HAŠČÁK ANDREJ

za plagát: Stop Deforestation, 2010, Slovensko

for poster: Stop Deforestation, 2010, Slovakia

3. CENA / 3rd PRIZE**EKOPLAGÁT '11**

CHEN FANG

za plagát: Happy New Year of the Tiger?, 2010, USA

for poster: Happy New Year of the Tiger?, 2010, USA

**CENA KARPATSKEJ INICIATÍVY PRE MOKRADE
THE CARPATHIAN WETLAND INITIATIVE PRIZE**

URBAŇCZYK MARCIN

za plagát: Peace for Environment, 2011, Poľsko

for poster: Peace for Environment, 2011, Poland

ČESTNÉ UZNANIE POROTY**HONOURABLE RECOGNITION OF THE JURY**

KORKUĆ WOJCIECH

za plagát: Save Nature, 2010, Poľsko

for poster: Save Nature, 2010, Poland

SHIH, LING-HUNG, SOPHIA

za plagát: The Harmony between Human and Nature – Sole are our roots, 2010, Taiwan

for poster: The Harmony between Human and Nature – Sole are our roots, 2010, Taiwan

Plagát verejnosti – hlasovanie návštevníkov súťažnej prehliadky o najlepši plagát v priestoroch Považskej galérie umenia v Žiline a zároveň on-line hlasovanie na www.npmalafatra.sk

Poster of the public – voting of the visitors of the exhibition and contest for the best poster in the showrooms of the Museum of Art in Žilina and on-line voting on www.npmalafatra.sk

Ekoplagaťik – súťažná prehliadka detských výtvarných prác nainštalovaná v priestoroch Žilinskej knižnice v mesiaci november 2014.

Ekoplagaťik – exhibition and contest of children's art work installed in the showrooms of Žilina Library in Žilina during November 2014.

ZOZNAM ZÚČASTNENÝCH KRAJÍN A AUTOROV / LIST OF PARTICIPATING COUNTRIES AND AUTHORS

BIELORUSKO / BELARUS
TOREEV JOURI

ČÍNA / CHINA
CHEN, Liang
LI, Haiping
LI, Mingliang
RAN, Tao
SHA, Feng
YULIAN, Zhang

DOMINIKÁNSKA REPUBLIKA / DOMINICAN REPUBLIC
CALDERON, Taber

EKVÁDOR / ECUADOR
FUENTES, Mario

ESTÓNSKO / ESTONIA
MALVA, Imre
PALGI, Kersti

GRÉCKO / GREECE
MARGARITOU, Lenio

IRÁN / IRAN
ASGHARNIYA, Sarah
FELOR ZABIHI, Naghmeh

JAPONSKO / JAPAN
TAKADA, Yukichi

KANADA / CANADA
BESANT, Derek Michael

KÓREA / KOREA
BYOUNG IL, Sun
HONG, Dong-Sik
CHUNG, Hoon-Dong

LITVA / LITHUANIA
KARPAVIČIŪTĖ, Milda
NGO „TECHNOMEDIA“ MAČERNIS, Kladias –
URBANAČIŪTĖ, Renata

MACEDÓNIA / MACEDONIA
ZIMBAKOVA, Kristina

MEXIKO / MÉXICO
MEZA ROMERO, Obed

NEMECKO / GERMANY POLSKO / POLAND
DREWINSKY, Lex

NEMECKO / GERMANY
FIEDLER, Falk
FIEDLER, Grit
SFORZIN, Dunia (On behalf of the UNEP/AEWA Secretariat)

POLSKO / POLAND
BIAŁOWICZ, Krzysztof
CICHY, Iwona
CZUBAN, Marta
FRYDRYCHOWICZ, Joanna – SKRZYPCZYK, Krzysztof
KIPKA, Tomasz
KURIATA, Ireneusz
MACHNICKA, Justyna
OKRASZEWSKA, Katarzyna
PAWLICKI, Michał
RYDELEK, Marcelina
ZIEMISZEWSKA, Agnieszka

RUSKO / RUSSIA
FALDIN FAMILY

SLOVENSKO / SLOVAKIA
HAŠČÁK, Andrej
JAVORÍK, Peter

TCHAJ-WAN / TAIWAN
HSUEH, Yi Ji
TZOU, Brad

TURECKO / TURKEY
ASKIN, Onur

USA / USA
BUCZEK SMITH, Marlena
DOUBLEDAY, Richard B.
CHEN, Fang
LASEROW, Scott
SCORSONE, Joe – DRUEDING, Alice

B	Rok a miesto narodenia / Year and Place of Birth
S	Štúdiá / Studies
E	Výstavy / Exhibitions
AW	Ceny od roku / Awards since
P	Zoznam vystavených diel / List of Exhibits
	Reprodukcie sú označené poradovým číslom zoznamu
	The reproductions are marked with sequence number on the list
A	Adresa / Address
E	e-mail
W	website

SKRATKY / ABBREVIATIONS

ADC	Art Directors Club	Moscow Biennale	Zolotaja pčola, Meždunarodnaja bijennale grafičeskogo dizajna, Moskva / Golden Bee, International Biennale of Graphic Design, Moscow
AGI	Alliance Graphique Internationale	Ningbo Exhibition	International Poster Exhibition, Ningbo
Auschwitz Biennale	International Socio – political Poster Biennale Poland Oświęcim	Osaka Triennial	International Invitational Poster Triennial Osaka, Japan
Bolivia Bienal	Bienal beroamericana Poster Bolivia	Ogaki Biennial	Ogaki Poster Invitational Biennale
Brno Biennale	Mezinárodní bienále grafického designu Brno / International Biennale of Graphic Design Brno	Rzeszów Biennale	Międznanarodowe Biennale Plakatu Teatralnego Rzeszów / International Biennial of Theatre Posters Rzeszów
COW Ukraine	International Design Festival Ukraine	SBB	Sdružení bienále Brno / Brno Biennial Association
Ekoplagát Žilina	Medzinárodná súťažná prehliadka vydaných plagátov s tematikou ochrany prírody a životného prostredia / The International Exhibition and Contest of Issued Posters on the Topics of Nature Conservation and Environment Protection, Žilina	Seoul Triennial	Seoul Triennial Exhibition of Asia Graphic Poster
Fort Collins Biennial	The Colorado International Invitational Poster Exhibition, Fort Collins	Sofia Triennial	Meždunarodno trienale na sceničnija plakat Sofija / International Triennial of Stage Poster Sofia
Hangzhou China	Graphic Design Annual, Hangzhou, China	Taiwan Award	Taiwan International Poster Design Award
Hong Kong Triennial	Hong Kong International Poster Triennial	Tehran Biennial	Tehran International Poster Biennial
Chicago Biennial	Chicago International Poster Biennial	Toyama Triennial	International Poster Triennial in Toyama
China Biennale	International Logo Biennial Awards China	Trnava Triennial	Poster Triennial Trnava
ICOGRADA	International Council of Graphic Design Associations	Warsaw Biennial	Międznanarodowe Biennale Plakatu Warszawa / International Poster Biennial Warsaw
Kharkov Triennial	Block Triennial, Charkov		Communications Zagreb
Lahti Biennial	Lahden Julistebiennale / Lahti Poster Biennial		
La Paz Biennial	International Biennial of the Poster in Bolivia, la Paz		
Logo Biennial	International Logo Biennial Awards China		
Mexico Biennial	Bienal Internacional del Cartel en México, Ciudad de México / International Biennial of the Poster in Mexico, Mexico City		
Mons Triennial	Triennale de l’Affiche Politique, Mons / International Triennial of the Political Poster, Mons		



1

TOREEV, Jouri

- B** 1965, Minsk, Belarus
S Belorussian Academy of Arts
E Ekoplagát Žilina, Warsaw Biennial, Moscow Biennale, Chicago Biennial, China Biennale, Taiwan Award, Toyama Triennial, Lahti Biennial, Tehran Biennial, Kharkov Triennial, Rzeszów Biennale, Trnava Triennial, Mons Triennial, Sofia Triennial, Auschwitz Biennale
AW Honorable Mention Auschwitz Biennale
P 1. Chernobyl, Fukushima, 2014, 100x70,3 cm
 2. Harmony, 2014, 100x70,3 cm
A Horujej, 5A, kv. 15, 220005, Belarus
e toreev65@mail.ru



2



中国「风」
Chinese style

3



1



2

CHEN, Liang

- B** 1982, Guinzhou, China
S Guinzhou Normal University, Graphic Design
E AGDIE Asia Graphic Design Invitation Exhibition, China
 Public Posters about Haze, Taipei, Hiii Typography in English and Chinese Font Design Contest etc.
AW Awarded in Chinese Contests and Exhibitions
- P** 1. Erosion, 2014, 83,5x59,4 cm
 2. Man-Made Disasters, 2014, 83,5x59,2 cm
 3. Chinese Wind, 2014, 74m3x58,9 cm
- A** Room 2002 Building No.38 Huijingcheng Residential,
 Chanchen District, Foshan City, China
e 821703860@qq.com

LI, Haiping

B 1979, China

S China Academy of Art

E Warsaw Biennial, Rzeszów Biennale, Auschwitz Biennale, Taiwan Award, Hong Kong Triennial, Logo Biennial etc.

AW Logo Biennial 2011 (Silver Award), Auschwitz Biennale, Hong Kong Triennial, Rzeszów Biennale etc.

P Truth, 2014, 83,5x59 cm

A Room 402. Unit 1. Building 50. Coastal Silo City. Dongxihu District of Wuhan City. Hubei Province P.R. China

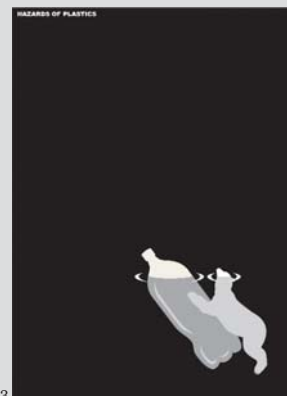
e ef331@163.com



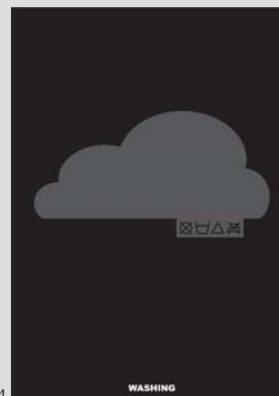
ENERGY-SAVING AND EMISSION REDUCTION



1



3



4

LI, Mingliang

B 1981, Guangzhou, China
S Zhengzhou University of Light Industry, Graphic Design
E Auschwitz Biennale, Hong Kong Triennial, Korea, Mexico etc.
AW COW Ukraine Silver Award, Honorary Award on Segunda Llamada 3rd Poster Competition Mexico etc.

P 1. Do not Let Them Become Our Food, 2013, 84x59,2 cm
 2. Energy-Saving and Emission Reduction, 2012, 83,8x59,2 cm
 3. Hazard of Plastics, 2014, 84x59,2 cm
 4. Washing, 2014, 84x59,2 cm

A No.31, Lane 4, Yu Gui Street, Tangdong, Tianhe District, Gouangzhou, Guangdong, China
e handdong@126.com



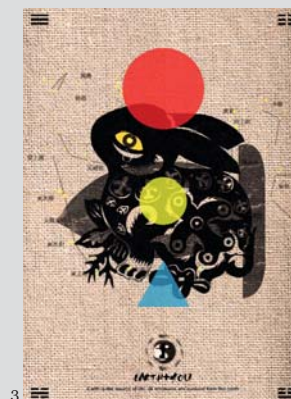
RAN, Tao

B Rok neudany, China
S Anhui Engineering University
E Ekoplagát 2014 Žilina, Slovakia

P 1. AIDS and Grave, 2013, 84x59,5 cm
 2. mom!caution!, 2013, 84x59,3 cm
 3. The Blue Sky Killer-Haze, 2013, 84x59,5 cm

A China, Guangdong Province Shenzhen city Baoan District
 F518 fashion creative par building F1 304
e 1016045087@vip.qq.com





SHA, Feng

- B** 1988, China
S Poster Design - Masters Degree
E Warsaw Biennial, Auschwitz Biennale, Mexico Biennial, Trnava Triennial, Brno Biennale, Moscow Biennale, Auschwitz Biennale etc.
AW Awarded in the exhibition above

- P** 1. Source, 2014, 69,8x49,9.cm
 2. Origin-Earth+You, Tree+You, Water+You, 2013, 3 pieces 69,8x50 cm
 3. Ecology+You-Earth+You, Tree+You, Water+You, 2012, 3 pieces 69,8x50 cm

A 76#, 5Qu, Gongxiaoxincum, Jing Jiangsu Province, China
 CAP:2145500

Tel: 0086-13775715006

e shafeng2588@hotmail.com



YULIAN, Zhang

B 1971 Zhongshan, China
S Hunan University of Technology
E Moscow Biennale, Warsaw Biennial, Hong Kong Triennial, Lahti Biennial, Bolivia Biennial, Trnava Triennial, Kharkov Triennial

AW Awarded in the exhibition above and others

P 1. Greed, 2014, 100x70 cm
 2. If You Were Swap, 2012, 100x67 cm
 3. Haze Devil, 2013, 100x70 cm

A CONCEPT Ad, No.49, Cuikang Street, Jade Garden, Dongyu Road, Eastern District, Zhongshan City, CAP:528403

Tel: 0086-13802652442
e 369793504@qq.com

HEART

HEART

EART

EARTH

EARTH

2



1

CALDERON, Taber

- B** 1976, Dominican Republic
S New York Institute of Technology
E Trnava Triennial, Ekoplagát Žilina, Kharkov Triennial, Lahti Bienial, Mexico Biennial, Chicago Bienial, Good 50 x 70 Milan, Mons Triennial, Moscow Biennale, Mons Triennial, Brno Biennale, AIGA Denver Art Museum, Segunda Llamada Mexico, Poster for Tomorrow Paris etc.
AW International Design Award Third Place – Honourable Mention, F. Mantecón Advertising Award Grand Prize, Graphis Poster Annual - Gold Awards, Nextbydesign International Poster Competition 2012 – First Place
P 1. No more War, 2013, 69,7x50 cm
2. Heart – Earth, 2013, 5 pieces 46x60,7 cm
A 32-65 138th Street #6F, Flushing, New York 11354 USA
e tabercalderon@hotmail.com



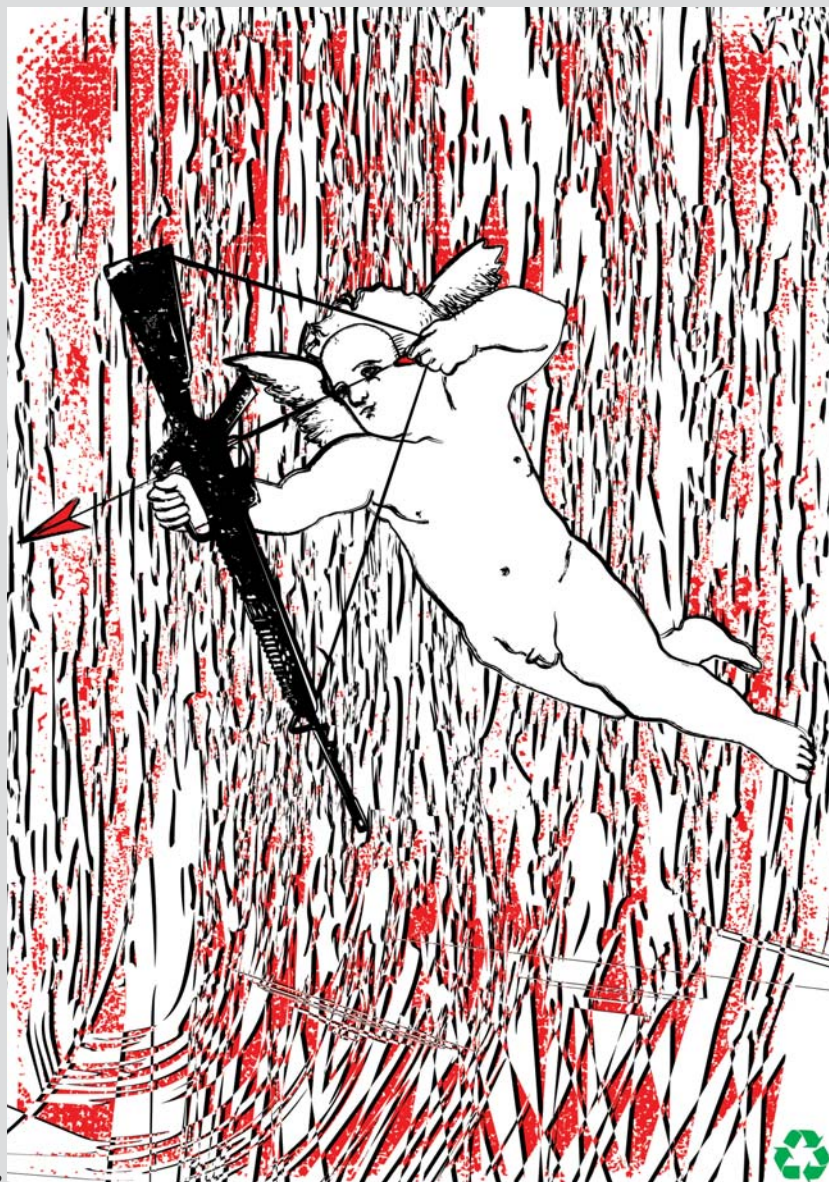
2



1



3



2

FUENTES, Mario

B 1977, Ibarra, Ecuador

S Poster Artist

E Hong Kong Triennial, Lahti Biennial, Rzeszów Biennale, Sofia Triennial, Mons Triennial, Moscow Biennale, Toyama Triennial, Warsaw Biennial, Trnava Triennial, Kharkov Triennial, Mexico Biennial

AW Awarded in the several exhibitions above

- P**
1. The Scream, 2012, 84x59 cm
 2. Human Traces, 2013, 84x59,2 cm
 3. Turn off the Licht, 2012, 84x59,1 cm
 4. Oxymoron, 2013, 84x59,4 cm

A Mosquera Narváez pasaje B (portón 9), y Av. Jaime Roldós.

e kardoklan@yahoo.com





MALVA, Imre

B 1981, Tallin, Estonia
S Tartu Art College, Graphic and Multimedia Designer
AW 3rd Place in Product Design

P 1. Energia Säästunädal Sinu Koolis, 2013, 42x29,5 cm

A Imre Malva Pult OÜ, MÕISA 4, 13522 Tallin, Estonia
W www.kir.ee/energiasaastunadal-3nu-koolis

PALGI, Kersti

B 1980, Estonia
S Tallinn University Art Department
AW Estonian Design Awards 2014

P Negavatt konkurs, 2013, 42x29,5 cm

A Kersti Palgi Pult OÜ, MÕISA 4, 13522 Tallin, Estonia
W www.negavatt.ee

**VÕIDA OMA
ENERGIA-
SÄÄSTU IDEE
ELLUVIIMISEKS
10 000 EUROT**

KIK
KESKONNAMINISTRIKORUSTUS
KESKUS

KESKONNAMINISTRIKORUSTUS

**SUUR MUUTUS SAAB ALGUSE
PALJUDEST VÄIKESTEST SAMMUDEST.**

VAATA LISA:
WWW.NEGAVATT.EE

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΩΘΕΙ!
Βοήθησε
ΚΙ ΕΣΥ!

**Εθνικό Δίκτυο Διάσωσης
 Θαλάσσιων Χελωνών**
210 89 44 444

Εάν βρείτε τραυματισμένη ή νεκρή χελώνα στη θάλασσα ή στη στεριά:

- Ενημερώστε την πλησιέστερη Αστυνομική Αρχή
- Καλέστε τον ΑΡΧΕΛΩΝ στο Κέντρο Διάσωσης Θαλ. Χελωνών στο 210 8944444
- Σημειώστε το νούμερο στο ειδικό σήμα που πιθανό έχει η χελώνα σε κάποιο από τα πτερύγιά της
- Συγκρατείστε τα χαρακτηριστικά της χελώνας (ιδιαιτήτως: χρώμα, κ.λπ.) και τις καλές φωτογραφίες της
- Απολαμβέστετε προσεκτικά τις οδηγίες από τα στελέχη του ΑΡΧΕΛΩΝ
- Γίνετε ΜΕΛΗ του ΕΘΝΙΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΔΙΑΣΩΣΗΣ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΧΕΛΩΝΩΝ
- Επισκεφτείτε το www.archelon.gr για καλύτερη πληροφόρησός

ΑΡΧΕΛΩΝ
 Εθνικό Κέντρο Διάσωσης Θαλάσσιων Χελωνών
 Πλ. Ηρώων Αθηνών, 104 62 Λαυρεάτι
 Τηλ: 210 8944444, email: info@archelon.gr
www.archelon.gr

MARGARITOU, Lenio

B 1972, Athens, Greece
S Vakalo Art and Design College
E Home, Technopolis, Municipality of Athens

P You Can Help!, 2012, 47x23,6 cm

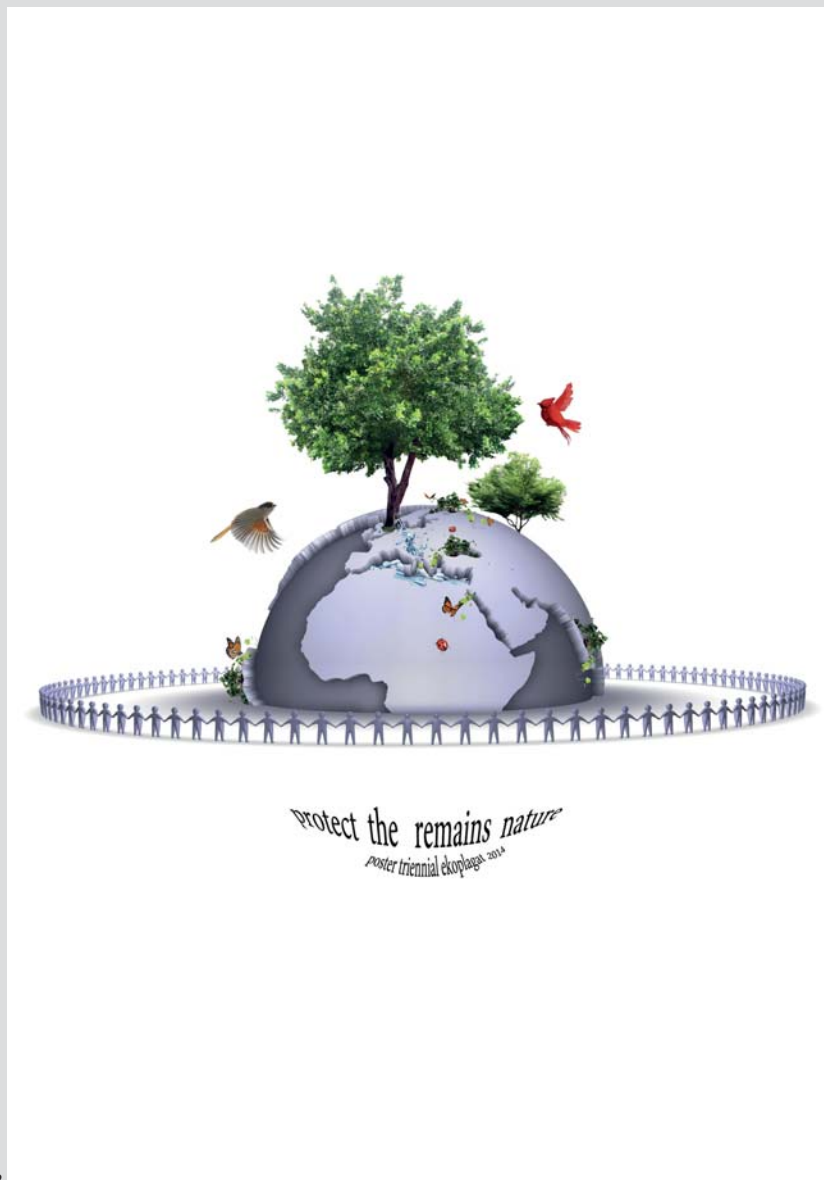
A Dagli 7, GR-151 21 Pefki, Greece
e defrost@atenet.gr
W defrost-design.gr



1

ASGHARNIYA, Sarah

- B** 1993, Astaneh Ashrafie, Iran
- S** Maziar Art University of Royane Noor and Technical and Vocational University
- E** Participated in Exhibitions in Iran
- P** 1. Save the Nature, Save the Yourself, 100x69,6 cm
2. Protect the Remains Nature, 99,6x69,7 cm veľká r.
- A** Iran/Rasht/ansary avenue/hoseini alley/erfan apartment/first Floor/unit 2
- e** sarah_asgharniya@yahoo.com



2



نکدازیم زیالیه‌ها
جای طبیعت را بگیرند
Don't let the
Garbage be
our nature!



نکدازیم زیالیه‌ها
جای طبیعت را بگیرند
Don't let the
Garbage be
our nature!



نکدازیم زیالیه‌ها
جای طبیعت را بگیرند
Don't let the
Garbage be
our nature!



2

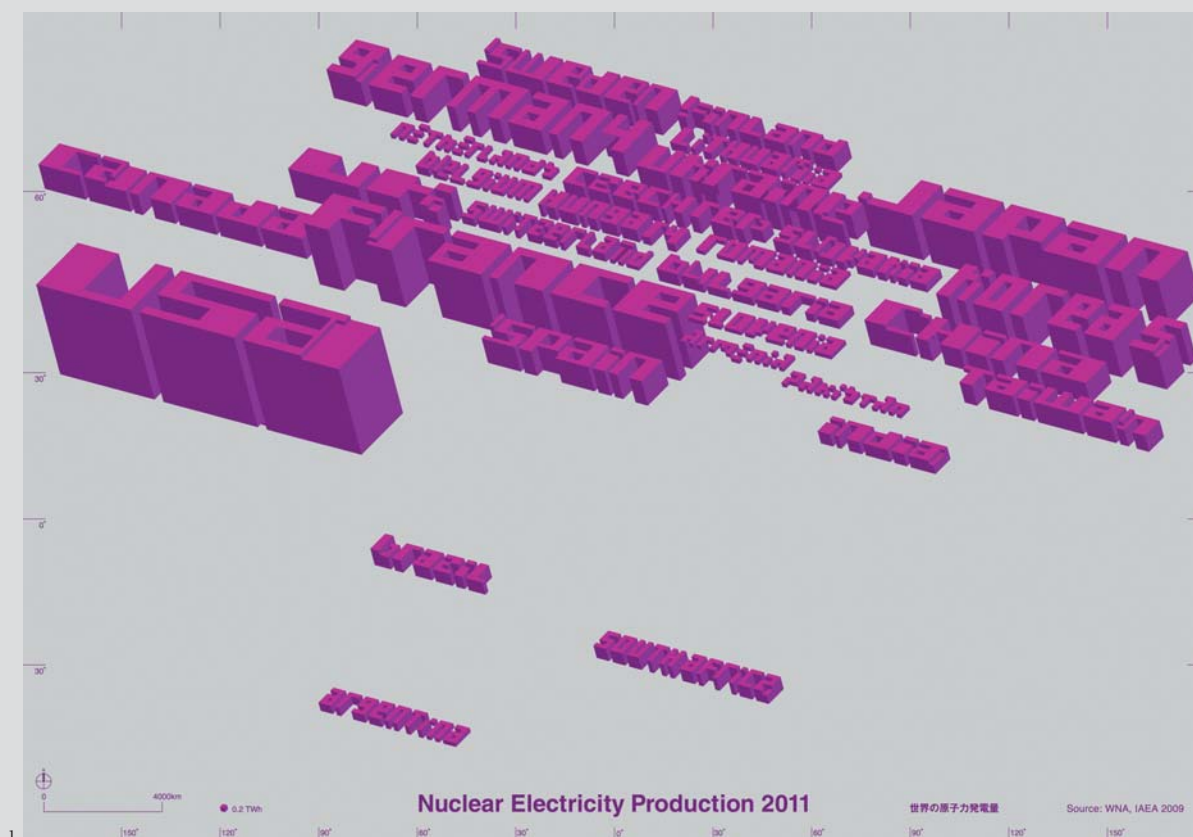
FELOR ZABIHI, Naghmeh

B 1980
S B.A Graphic Design, , M.A Animation
E Mons Triennial, Ekoplagát Žilina, Kharkov Triennial etc.
AW 3rd Prize Poster of Islamic World, Awards of Tehran Biennial etc.

P 1. Don't Let the Garbage Be Our Nature!, 2013,
serie of 3 pieces 100x70 cm
2. Save Tehran, 100x69,5 cm

A No.2, 21st Alley, North Sheikh Bahael St., Tehran
1995775353 Iran

Tel: 0098 (21) 88044244



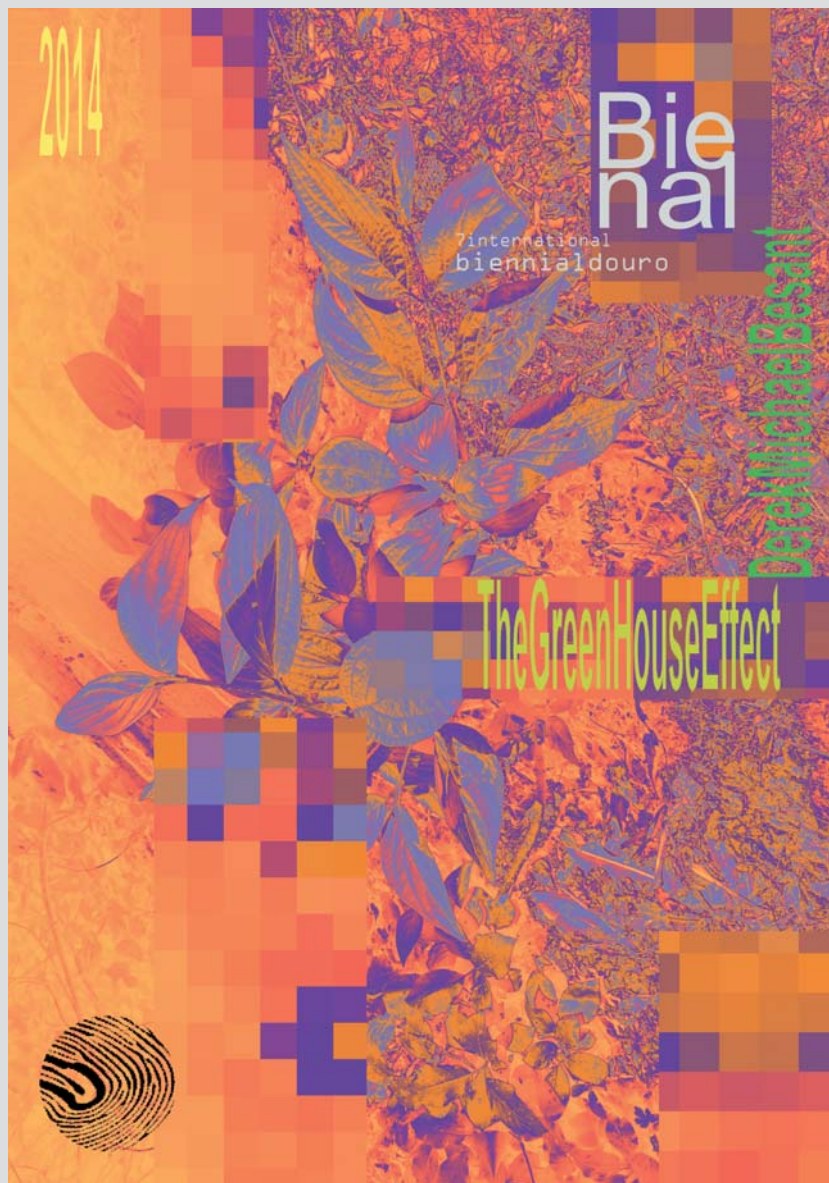
TAKADA, Yukichi

B 1953, Osaka, Japan
S Osaka University of Art
E Ekoplagát Žilina 2011, Rzeszów Biennale, Sofia Triennial
AW Honorable Award Kharkov Triennial

P 1. Nuclear Electricity Production, 2011, 83,8x59,3 cm
 2. Project Sunshine for Japan International Poster Exhibition, 2013, 100x70 cm

A CID lab 2-4-3-603, Uchiyomachi Chuo-ku, Osaka 540-0026 JAPAN
e cid-lab@gc4.so-net.ne.jp





BESANT, Derek Michael

- B** 1950 Canada
S Royal Canadian Academy
E Douro Bienal Portugal, Artist Book Biennial Egypt, Chelsea Art Museum New York etc.
AW Grand Prix MMA Gyor Biennial Hungary, Grand Prix Trois-Rivières Biennial
P 1. The Greenhouse Effect, 2014, 49,8x71 cm
A Box 44082 Southcentre RPO, 100 Andersen Road SE, Calgary Alberta T2J 7C5
e besantd@telus.net



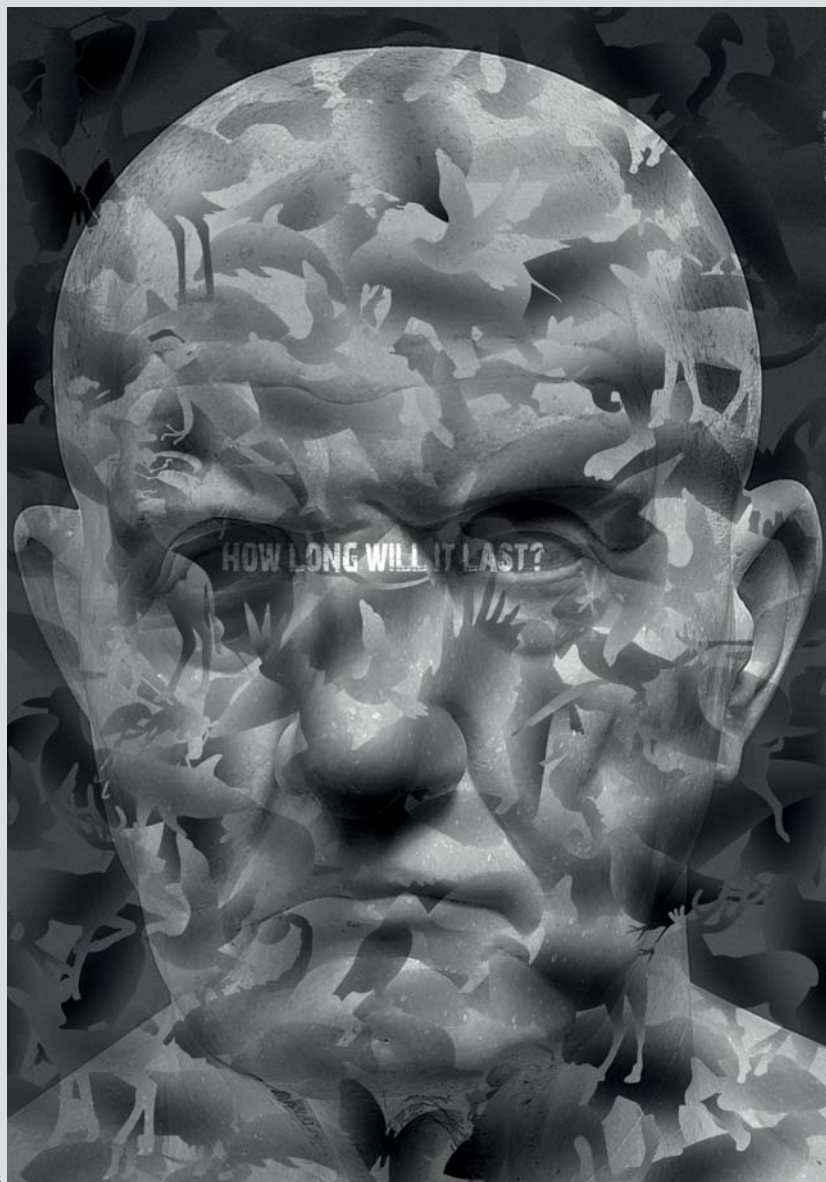
2



4



1



3

BYOUNG IL, Sun

- B** 1958, South Korea
S Hongik University
E Kharkov Triennial, Brno Biennale, Toyama Triennial, Hangzhou China, Tehran Biennial, Taiwan Award, Sofia Triennial, Rzeszów Biennale, Mons Triennial, Chaumant, Zgraf, Tehran etc.
AW Poster for Tomorrow, Paris – 100 winners, Reggae Poster Honourable Mention USA etc.
P 1. Please Stop!, 2014, 100x72 cm
 2. Global Warming, 2014, 100x72 cm
 3. How Long Will it Last?, 2014, 100x72 cm
 4. Save the Life, 2014, 100x72 cm
A 91 daehakro, seobukgu, cheonansi, choongnam, Korea 331707
 Namseoul University Department of Visual Information Design
e sunbi@nsu.ac.kr
W www.sunbi.kr



2



1

HONG, Dong-sik

- B** 1967, Korea
S Kyongpook National University Visual Communications Design
 Academy of Art College San Francisco
E Tokyo TDC Annual Awards Selected Japan, Warsaw Biennial, Kharkov Triennial, Mexico
 Biennial, Moscow Biennale, Lahti Biennial, Tokyo TDC Annual Awards etc.
AW 3rd Prize Ekoplagát Žilina 2008, Honorary Distinction Award Reszow in Poland 2010,
 84th N.Y. Art Director Club Annual Merit Award
- P** 1. The Least Something We Can Do for the Earth! 1, 2014, 70x98,4 cm
 2. The Least Something We Can Do for the Earth! 2, 2014, 98,3x70 cm
- A** Pukyong National University, Division of Design 599-1 Daeyoeon 3-Dong, Nam-Gu, Busan,
 Korea 608-737
e ridersky@naver.com



CHUNG, Hoon-Dong

B 1970, Seoul, Korea
S Academy of Art, USA (MFA), School of Design Dankook University, Korea (Ph.D)
E Ekoplagát Žilina, Kharkov Triennial, Toyama Triennial, Hangzhou China, La Paz Biennial, Tehran Biennial, Trnava Triennial, Biennale Gabrovo, Trnava Triennial, Graphic Biennial of Islamic World, Bolivia Biennale etc.
AW Honorary Award, Rzeszów, Poland, First Prize IDA, Los Angeles, Gold Award Graphis Poster Annual 2011, N.Y., Red Dot Award, Essen, Germany and many others

P 1. EARTH, 2012, 99,5x70 cm
 2. C TRAPS O2, 2014, 100x69,8 cm
 3. You Reap What You Sow, 2014, 100x69,8 cm

A Room 317, College of Arts, Dankook University, 126, Jukjeon, Suji, Yongin, Gyeonggi, 448-701, Korea
e finvox3@naver.com





Aquatic Warbler (*Acrocephalus paludicola*) is the rarest and the only globally threatened passerine bird found in mainland Europe. Ten years ago it was breeding in eight countries, while in 2012 – only in Lithuania, Poland, Belarus and Ukraine.



The project "Securing sustainable farming to ensure conservation of globally threatened bird species in agrarian landscape" (LIFE09 NAT/LT/000233) is co-financed by the EU LIFE+ Programme, Republic of Lithuania, Republic of Latvia and the project partners.

KARPAVIČIŪTĖ, Milda

- B** 1990, Vilnius, Lithuania
- S** Bachelor of Fine Arts
- E** Participated on exhibitions in Lithuania
- P** Species Do not Extinct Alone, 2013, 84x59,3 cm
- A** Taikos G.223-34, Vilnius, Lithuania

NGO „TECHNOMEDIA“ Creative team

MAČERNIS, Kladias – Photography
URBANAČIŪTĖ, Renata – Concept
 Independent, non-profit television multimedia company

P 1. You Can Save 1 Mammal Out of 4 ..., 2013, 86,6x61 cm

A NGO TECHNOMEDIJA, Santakos str. 5-1, LT-44279
 KAUNAS, Lithuania

e klaido@lt360.lt





ZIMBAKOVA, Kristina

B 1975, Strumica, Macedonia
S University St. Cyril&Methodius, Skopje, Macedonia
E Exhibited in USA, England and Macedonia
AW Camper Contest Winner in France and Spain

P 1. Fungous Troublous Wringing of Hands, 2014, 66,9x39,7 cm

A Bul. Maršal Tito, Macedonia 25-2/8, 2400 Strumica, Macedonia
e KRISZIMB@HOTMAIL.COM



3



1



4

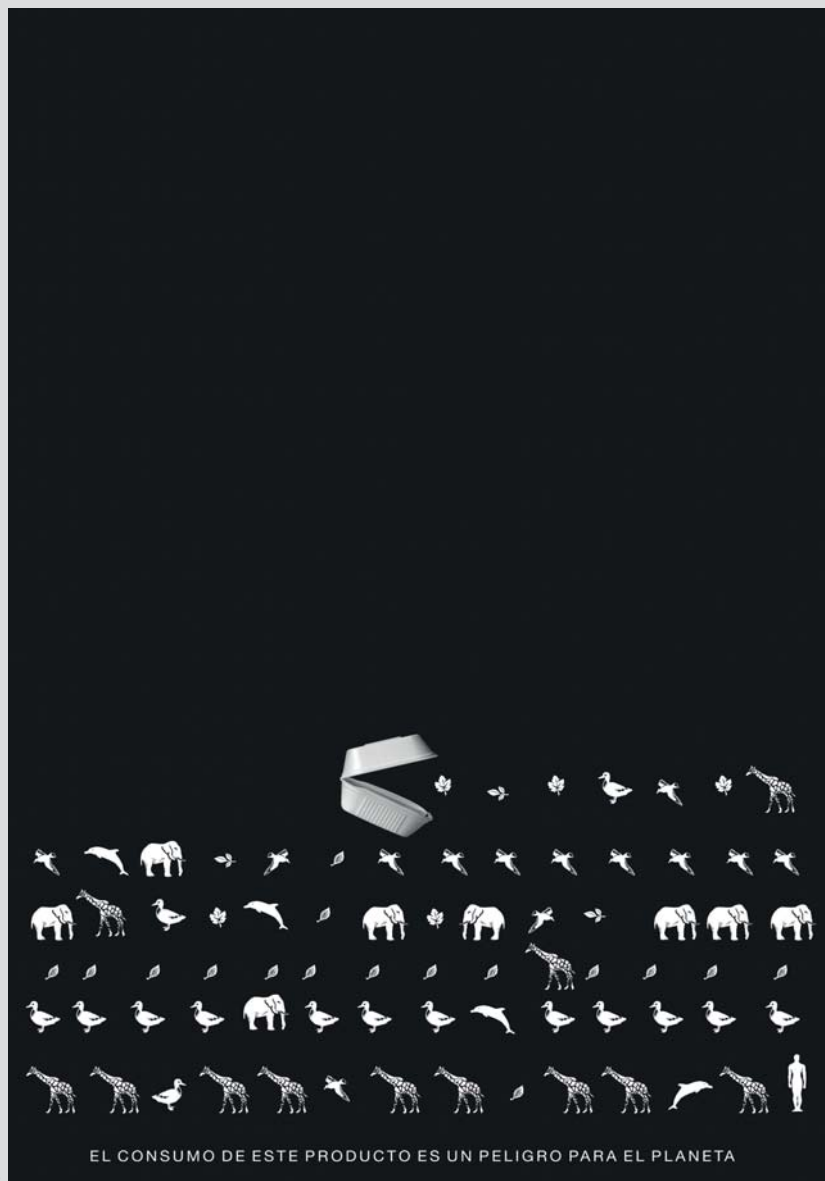
MEZA ROMERO, Obed

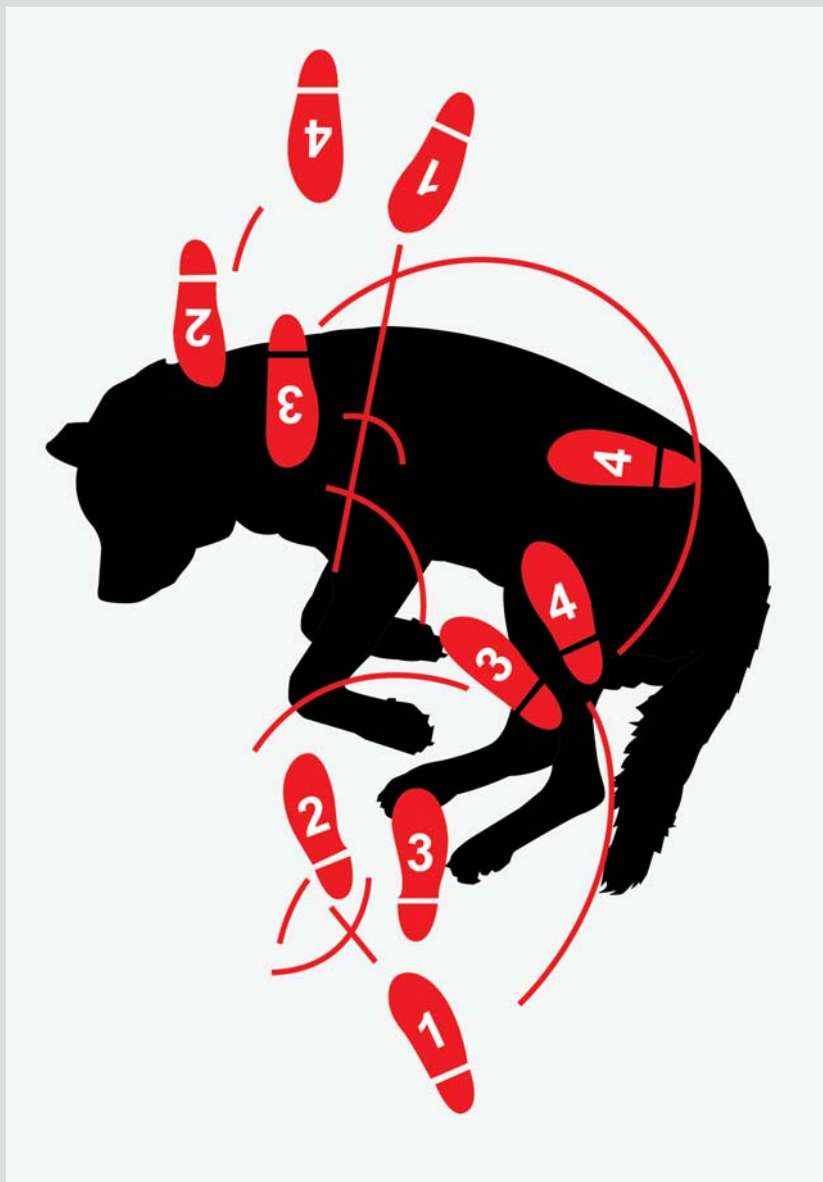
B 1972, Puebla, Puebla, México
S Benemérita Universidad Autónoma de Puebla
E Hong Kong Triennial, Kharkov Triennial, Mexico Biennial, Toyama Triennial, Bienal Iberoamericana Poster Bolivia etc.
AW Honorable Mention Mexico Biennial, Medal C. Lozano Mexico Biennial, Honorable Mention Bolivia Bienal etc.

P 1. Don't Consume, 2013, 90x60 cm
 2. Danger to the Planet, 2013, 90x60 cm
 3. Latent Risk, 2013, 90x60 cm
 4. Deadly Chain, 2013, 90x60 cm

A 31 Sur, 2108, Colonia santa cruz los ángeles Puebla, Puebla, Mexico, c.p. 72400

2

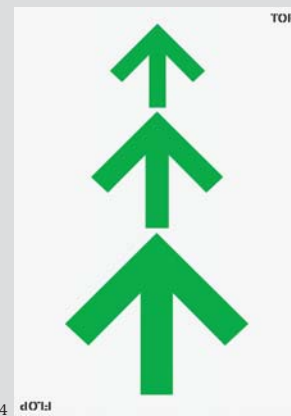




3



2



4

DREWINSKY, Lex

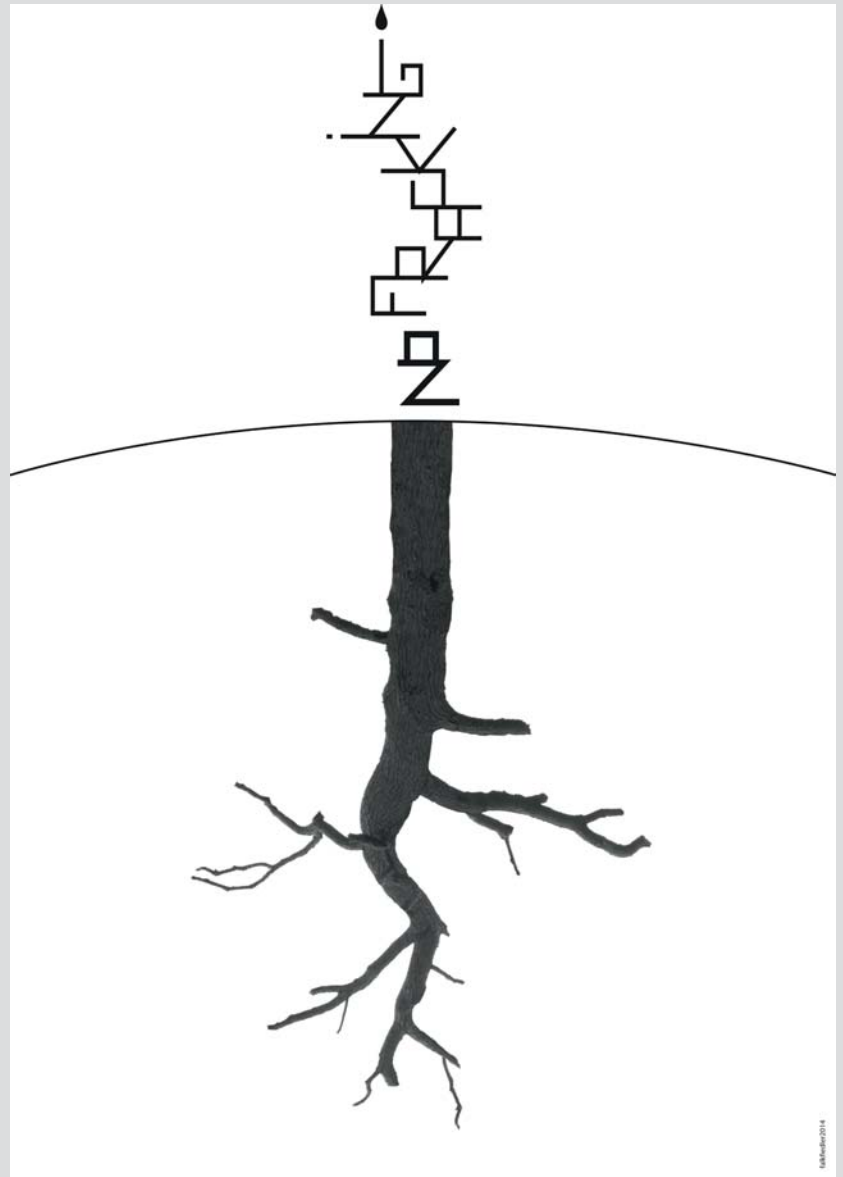
B 1951, Szczecin, Polska
S University of Fine Arts, Poznań
E On all important poster exhibitions all over the world
AW Almost 150 awards and distinctions, most of them international, between them 1st Prize in Ekoplagát Žilina

P 1. Untitled (Dances with wolves), 2014, 100x70 cm
 2. Beat the Whites with Green Wedge, 2014, 70x100 cm
 3. „Canada Flag“, 2014, 70x100 cm
 4. Top or Flop, 2014, 100x70 cm

A Rheinstr. 74, 14612 Falkensee/b. Berlin, Germany
 Academy of Art, Orla Bialego 2, 70-562 Szczecin, Poland
e DrewinskiLex@aol.com

FIEDLER, Falk

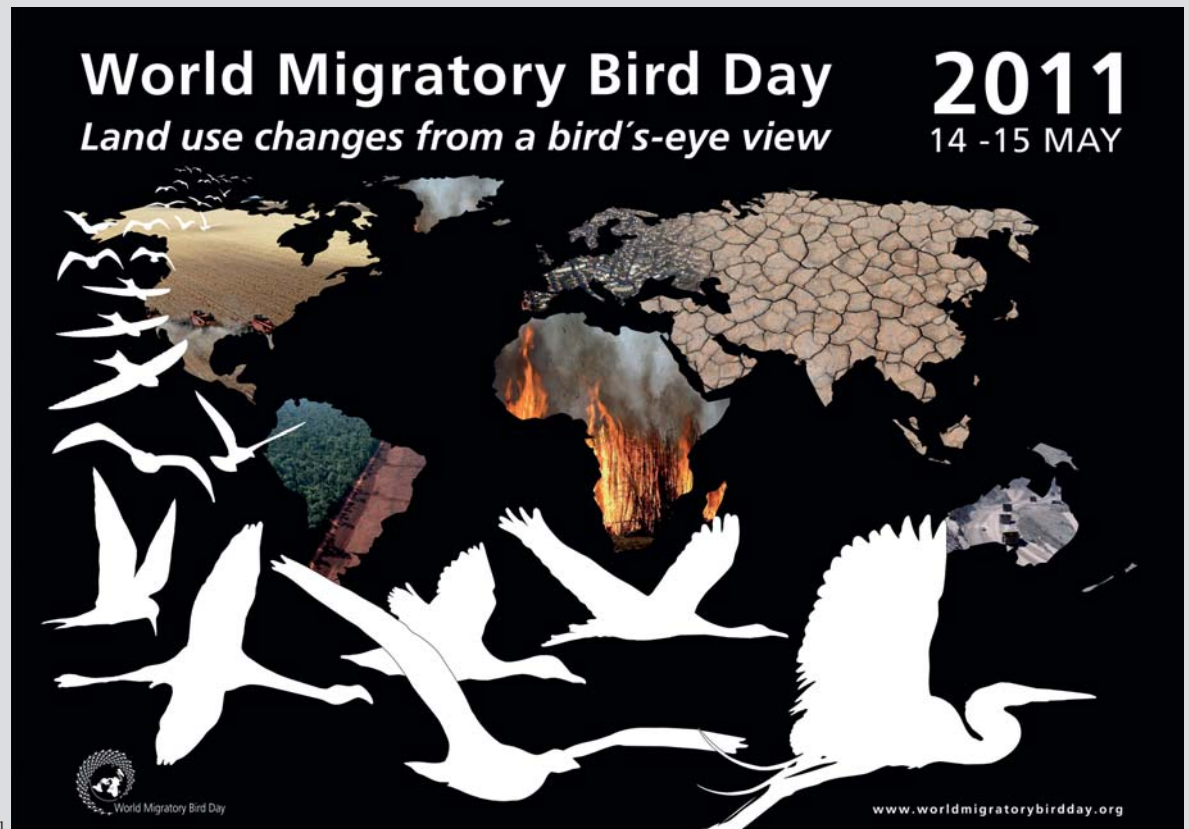
- B** 1974, Leipzig, Germany
S University of Applied Science – Communication Design and Art in Dessau
E Segunda llamada Mexico, Ekoplagát Žilina, Kharkov Triennial, Brno Biennale and others exhibition in Zagreb, San Francisco
P NO Fracking, 2014, 100x70 cm
A Ueckermünder Str, 9, 10439 Berlin, Germany





FIEDLER, Grit

- B** 1966, Leipzig, Germany
S Hochschule für industrielle formgestaltung - Burg Giebichenstein Kunstschule Halle, Middlesex University London
E Ekoplagát Žilina, Brno Biennale, Kharkov Triennial, Taiwan Interior Design Award, Taipei, Sofia Triennial, Segunda llamada Mexico
AW Honorary Mention Segunda Llamada Mexico 2014
P 1. Mount Everest, 2013, 84,5x59,4 cm
 2. Plastic Kills, 2013, 84,5x59,4 cm
A Gustav-Adolf-Str.45, 04105 Leipzig, Germany
e gritfiedler@visulabor.de



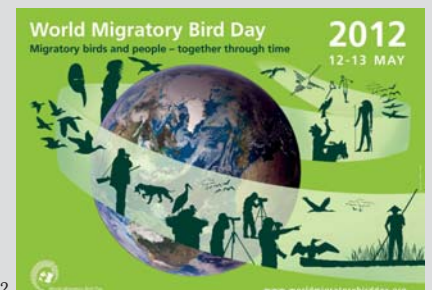
SFORZIN, Dunia
(On behalf of the UNEP/AEWA Secretariat)

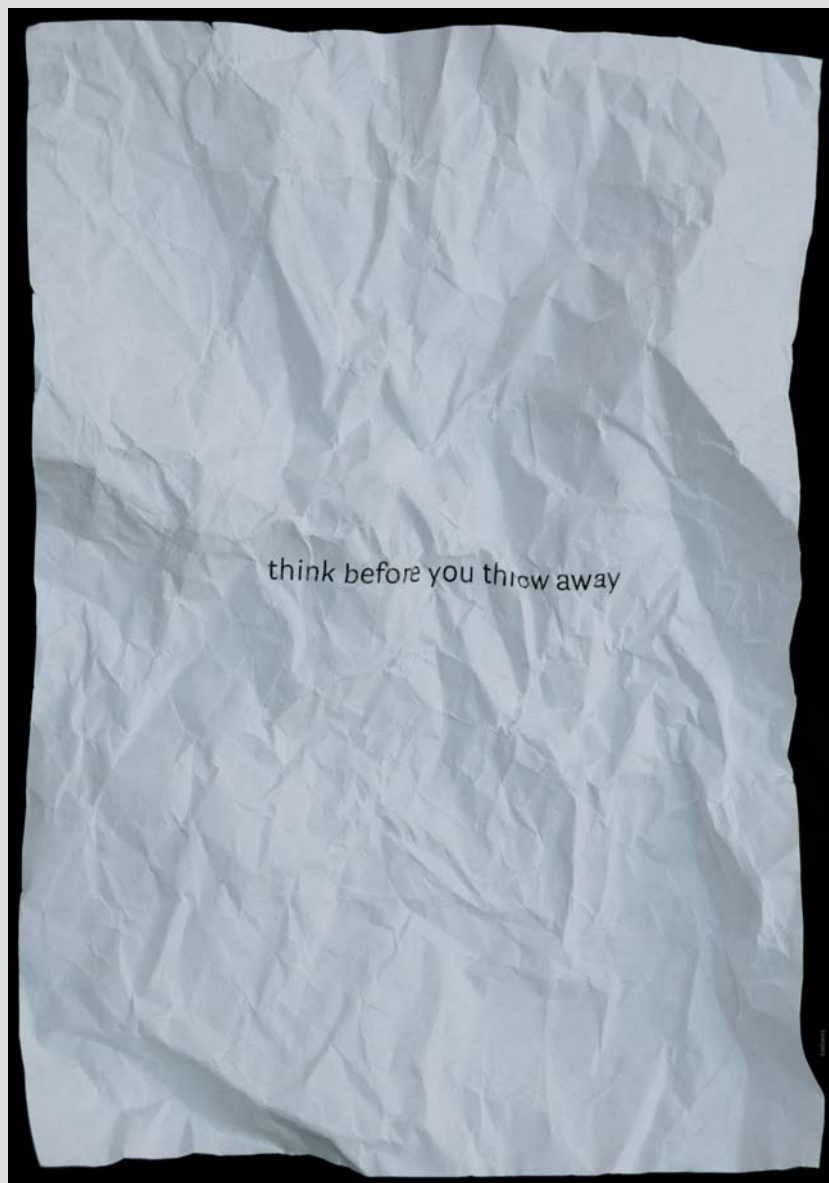
B 1978, Bonn, Germany

P 1. World Migratory Bird Day Poster 2011 – Land use Canges from a birdes-eye view, 2011, 49x69,8 cm
2. World Migratory Bird Day Poster 2012 – Migratory birds and people – together through time , 2012, 49x70 cm

A UNEP/AEWA Secretariat, UN Campus, Platz Vereinten Nationen 1. 53113 Bonn, Germany

e dsforzin@unep.de





BIAŁOWICZ, Krzysztof

B 1966, Toruń, Poland
S Nicolaus Copernicus University Toruń, Faculty of Fine Art
E Rzeszów Biennale, Trnava Triennial,
Warsaw Biennial, Lahti Biennial
AW Honorary Mention – billboard Art Movies

P Think, 2013, 100x70 cm

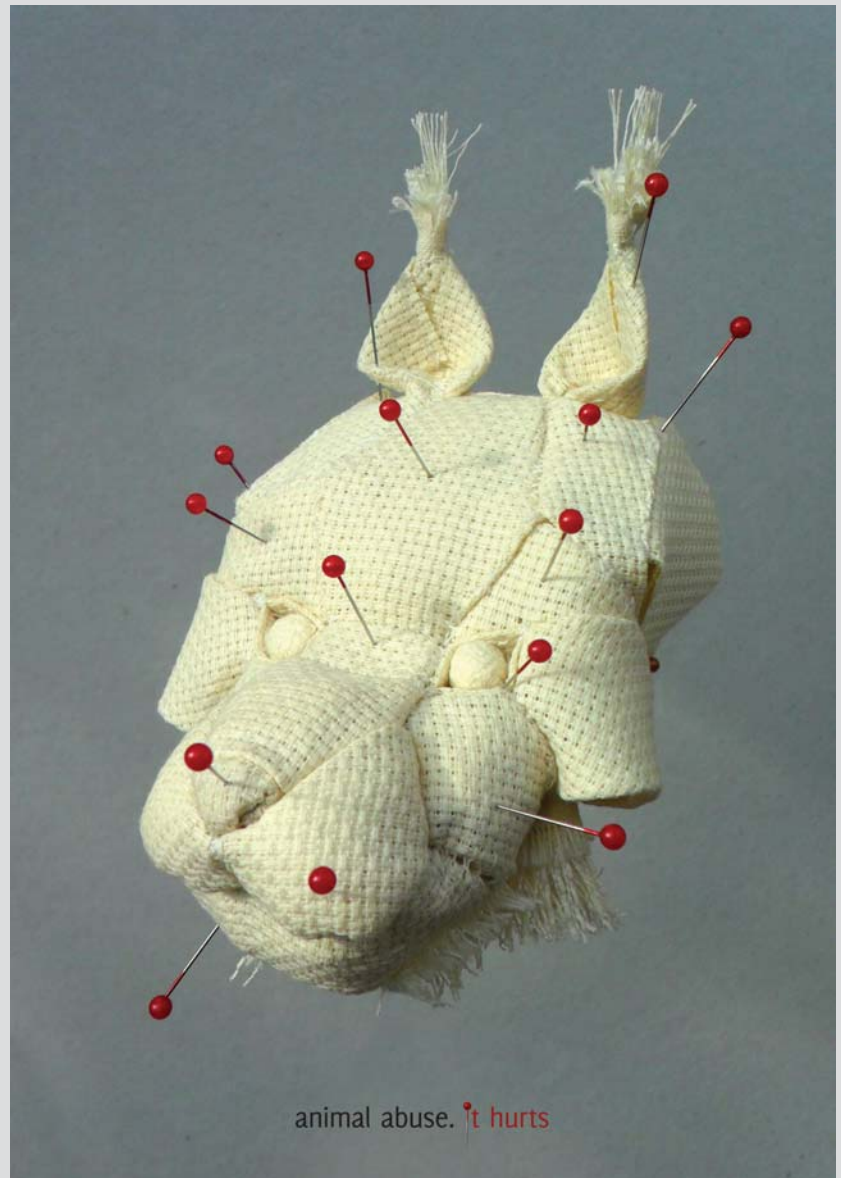
A Bydgoska 106 B/19, 87 – 100 Toruń. Poland

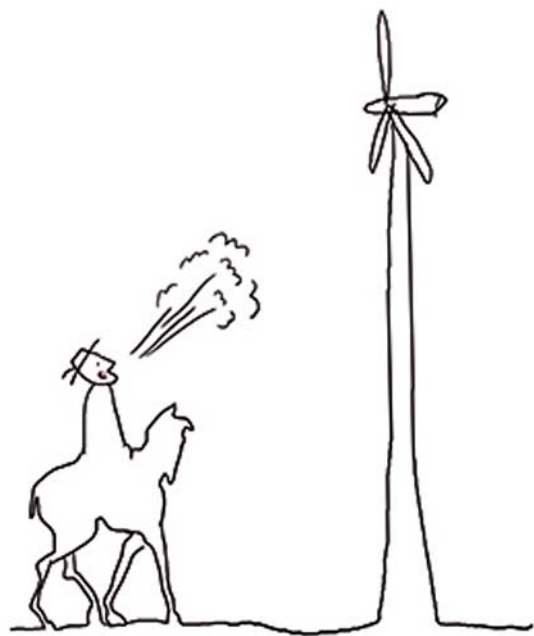
CICHY, Iwona

B 1988, Tarnowskie Góry, Poland
S University of Silesia, Faculty of Art, Katowice
E 3rd and 4th World Biennial of Student Poster Novi Sad, Serbia, AntiAids - Ukraina, Kharkov, Green+You 2010, Seoul, Korea, Trnava Triennial, Lahti Biennial, IPEK Korea, Bienial Bolivia, Ekoplagát Žilina etc.
AW 1st Prize – The 5th World Biennial of Student Poster, Novi sad

P 1. Animal Abuse. It Hurt, 2012, 100x69,5 cm

A Ul. Powstanców 37, 42-622 Nowe Chechło, Poland
e iwona.cichy@gmail.com





young energy for europe



CZUBAN, Marta

- B** 1989, Tarnowskie Góry, Poland
- S** University of Silesia in Cieszyn, Escola Superior de Artes e Design in Porto, Academy of Fine Arts in Gdańsk
- E** Kharkov Triennial, European parliament Strasburg, 22. Biennial of Polish Poster Katowice, Auschwitz Biennale, Ekoplagát Žilina etc.
- AW** Distinction in Auschwitz Biennale 2012
- P** 1. Thou Shalt not Kill, 2012, 100x69,6 cm
2. Young Energy of Europe, 2013, 100x69,6 cm
- A** ul. Główna 13, 42-693 Krupski Młyn, Poland

FRYDRYCHOWICZ, Joanna

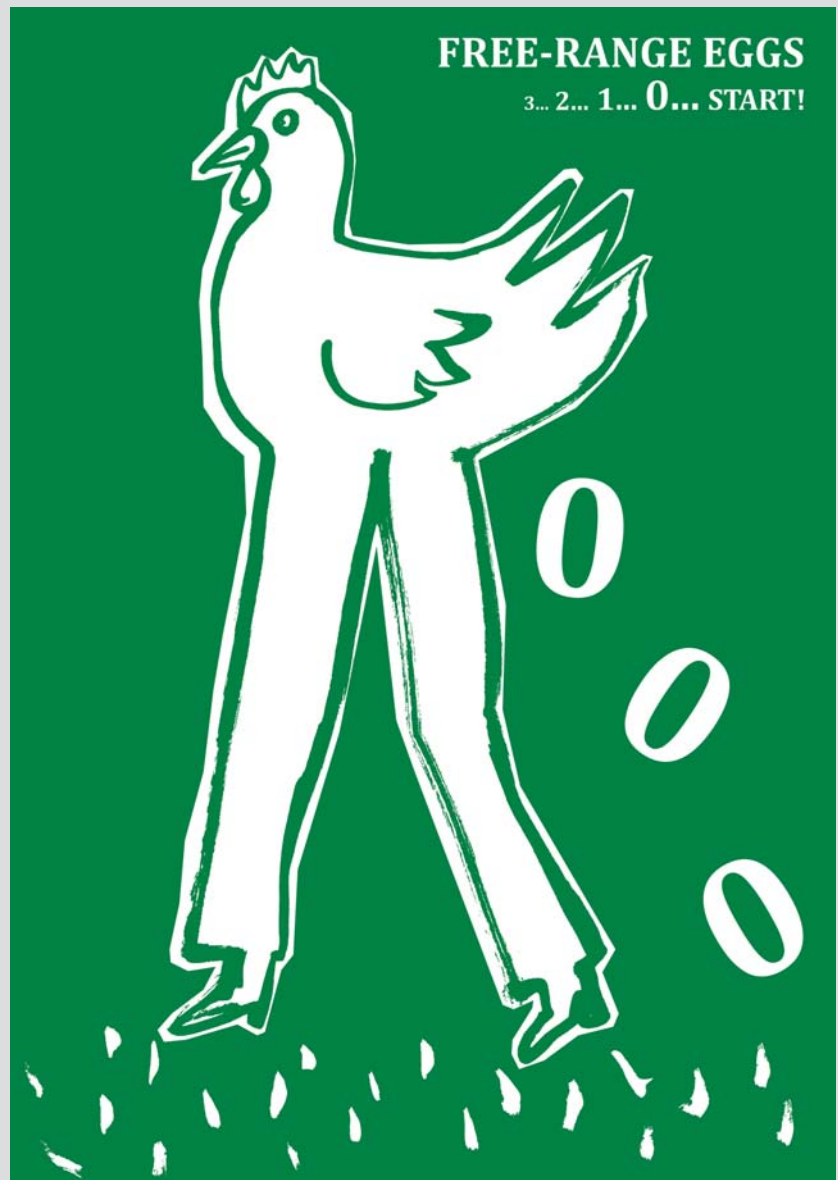
B 1969, Lublin, Poland
S Academy of Fine Arts Gdańsk, Poland

SKRZYPCZYK, Krzysztof

B 1973, Toruń, Poland
S Nicolaus Copernicus University in Toruń, Fine Arts
E Kharkov Triennial

P 1. Free-Range Eggs, 2013, 100x70 cm

A **J.F.**- Gagarina 30/9, 87-100 Toruń, Poland,
 frydia@wp.pl
K.S. - Popieła 1b/30, 87-100 Toruń, Poland,
 skrzypczyk@op.pl



VICTORY!

Tomasz Kipka



KIPKA, Tomasz

- B** 1976, Tarnowskie Góry, Poland
S University of Silesia in Katowice, Faculty of Art in Cieszyn
E Hong Kong Triennial, Moscow Biennale, Auschwitz Biennale, Warsaw Biennial, Trnava Triennial, La Paz Biennial, Lahti Biennial, Ekoplagat Žilina, Biennial Katowice
AW Grand Prix Ekoplagat Žilina 2008, Icoграда Excellent Award Taiwan etc.
P 1. More Green!, 2012, 99,7x69.8 cm
 2. 7th Ecoconference Renewable Energy in Practice, 2012, 99,5x69.8 cm
 3. 8th Ecoconference Junk Revolution, 2013, 99,8x69,7 cm
 4. VICTORY!, 2012, 99,5x70 cm
A ul. Krzywa 21/10, 41-922 Radzionków, Poland
e tkg@wp.pl, tomaszkipka@us.edu.pl

KURIATA, Ireneusz

B 1973, Bielawa, Poland
S Higher School of Applied Arts in Szczecin
E Biennial Katowice, Trnava Triennial,
 Warsaw Biennial, Modern Polish Poster in Chicago

P 1. Next Generation, 201, 100x70 cm

A ul.Cedynska 18/2, 71-667 Szczecin, Poland
e ireneusz.kuriata@akademiasdoki.ki.eu





MACHNICKA, Justyna

B 1980, Polczyn-Zdrój, Poland
S Higher School of Applied Arts in Szczecin
E Biennial of Polish Poster in Katowice

P Stop GMO / Safe Bees, 2013, 69,8x50 cm

A ul. Horesziców 25/8, 71-215 SZCZECIN, Poland
e juzka@autograf.pl



PAWLICKI, Michał

B 1986, Sieradz, Poland
S Nicolaus Copernicus University in Toruń, Fine Arts
E Exhibited in Poland

P Stop Air Pollution, 2013, 100x70 cm

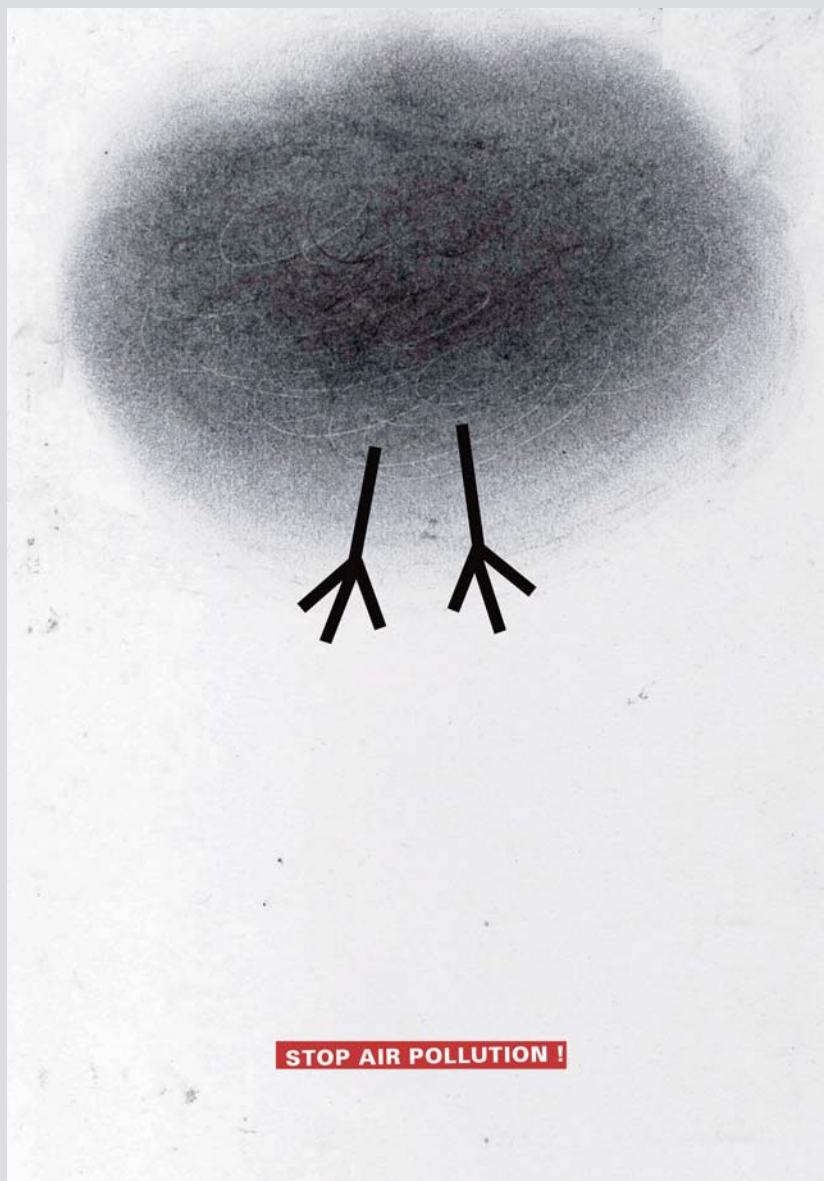
A Korczew 20 A, 98-220 Zduńska Wola
e michaello339@wp.pl



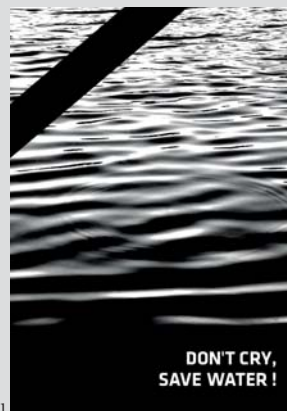
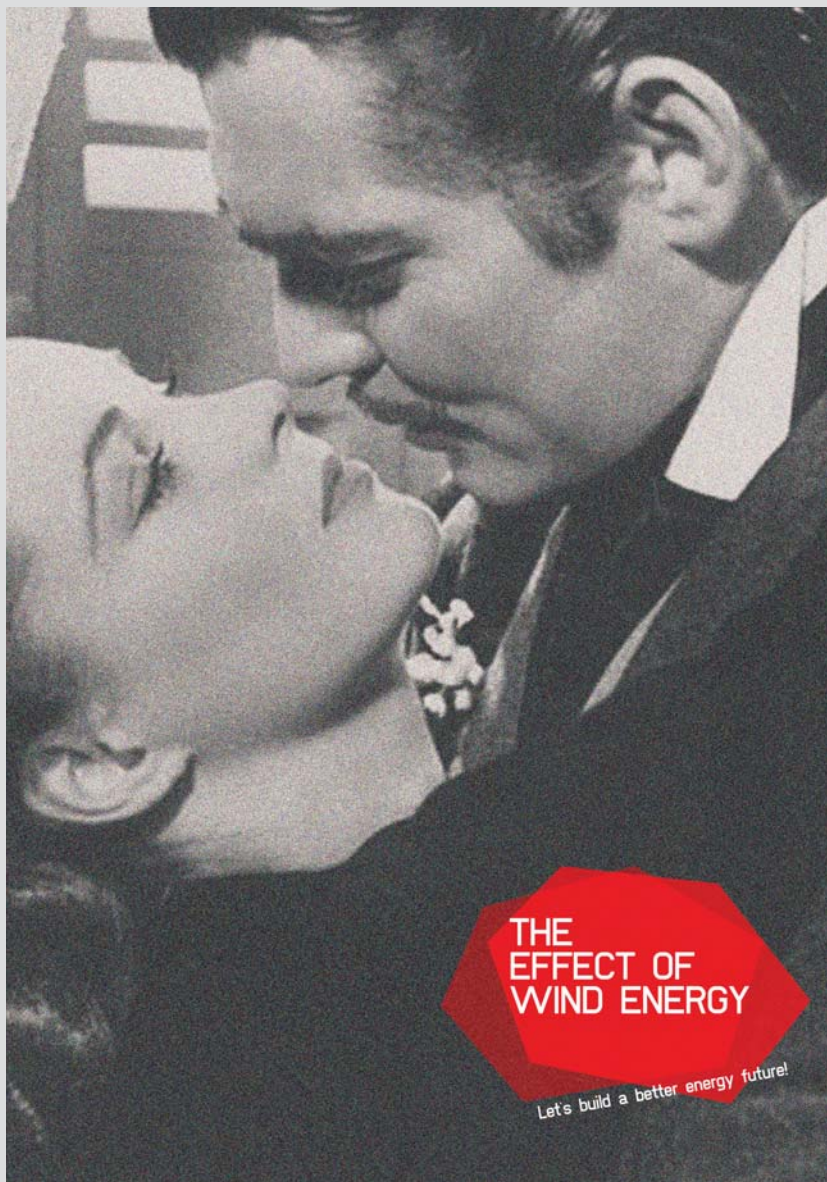
2

RYDELEK, Marcelina

- B** 1983
S Academy of Fine Art
 Katowice, Painting
 and Poster
E Exhibited in Poland
- P** 1. Stop Air Pollution!,
 2013, 99,5x69,8 cm
 2. Save Trees, 2014,
 99,6x70 cm
- A** Szczecin, West Pomerian
 District, Poland



1

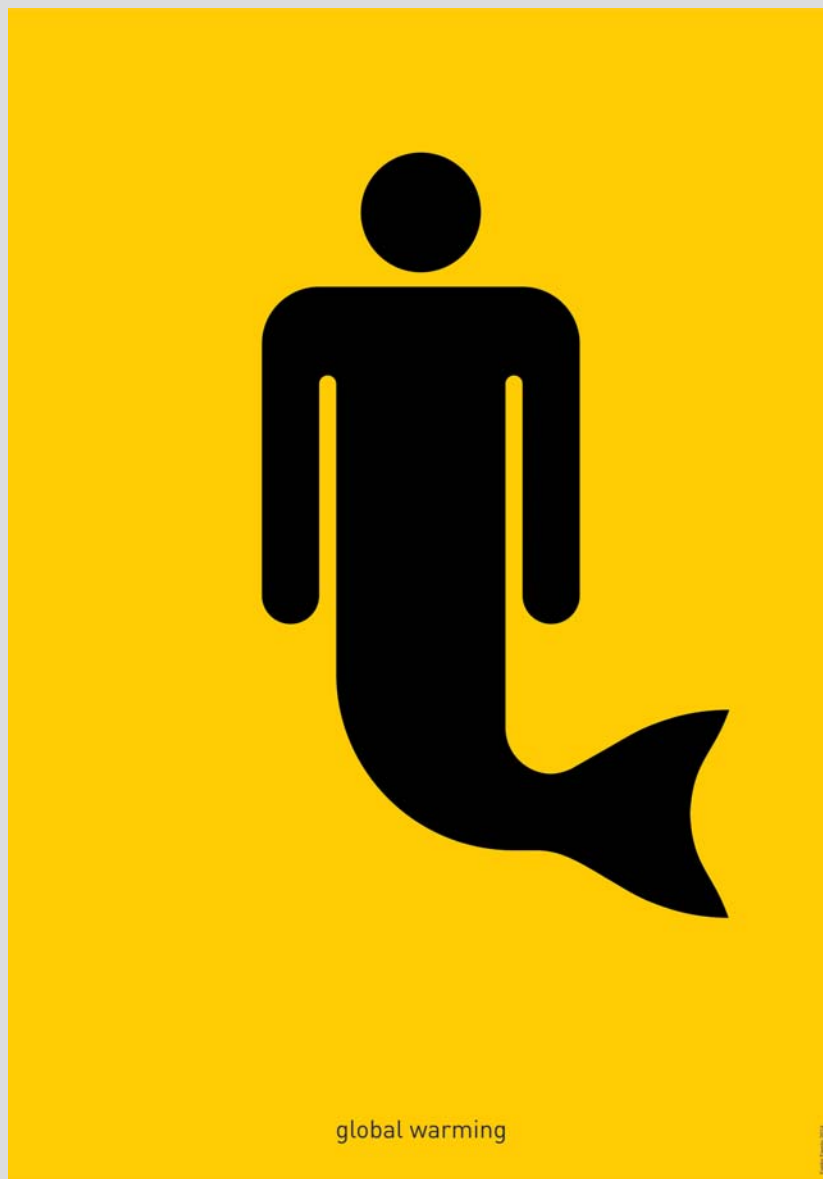


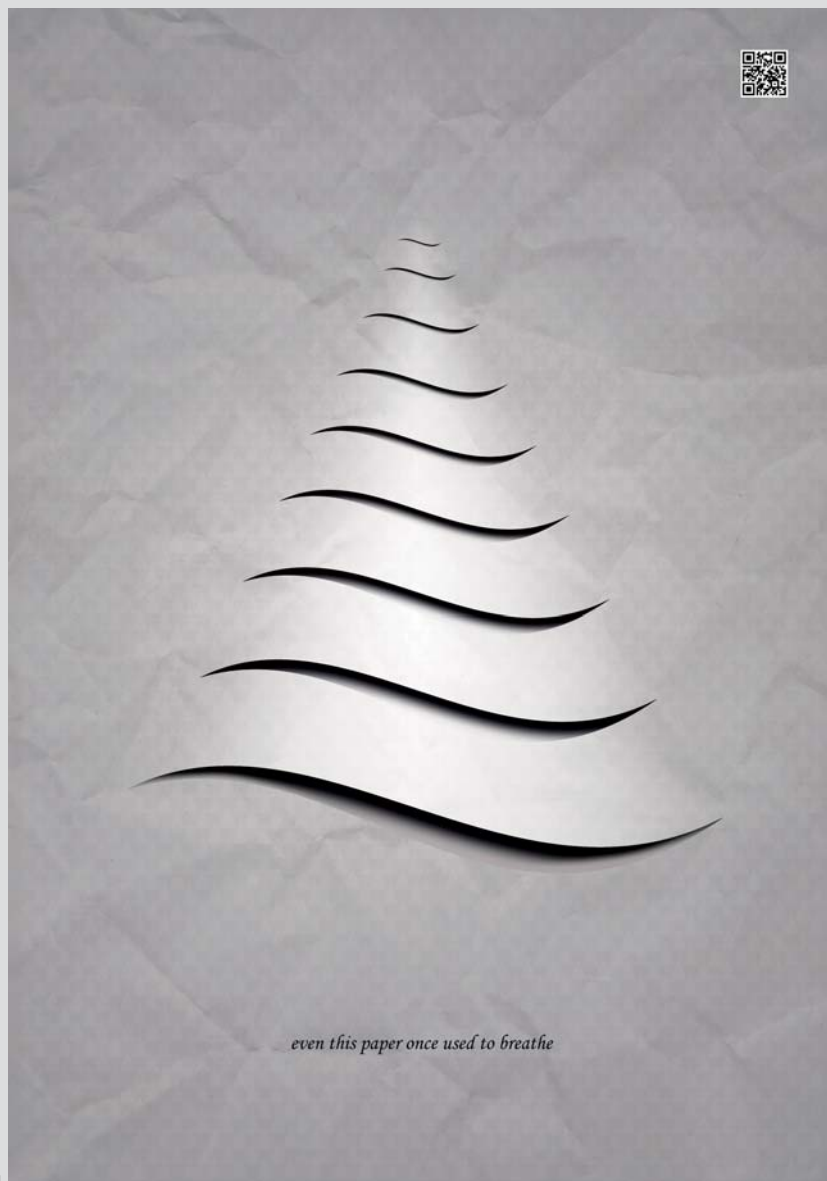
ZIEMISZEWSKA, Agnieszka

- B** 1971, Poland
S Academy of Fine Arts
 Łódź and Warsaw
- E** Auschwitz Biennale, Hong Kong Triennial, China Biennale, Kharkov Triennial, Lahti Biennial, Mexico Biennial, Moscow Biennale, Seoul Triennial, Sofia Triennial, Taiwan Award, Tehran Biennial, Warsaw Biennial etc.
- AW** Kharkov Triennial, The International Logo Design Award 2010 etc.
- P** 1. Don't Cry, Save Water, 2012, x71,3 cm
 2. The Effect if Wind Energy, 2011, 100x71,3 cm
- A** ul. Wolczańska 35/4, 90-607
 Łódź, Poland
e ziemi@ziemi.artpl

FALDIN FAMILY

- B** Svetlana Faldina, 1952, USSR
 Anastasia Faldina, 1980, USSR
 Alexandra Faldina, 1982, USSR
 Alexander Faldin, 1953, USSR
- E** Lahti Biennial, Brno Biennale, Warsaw Biennial, Toyama Triennial, Mexico Biennial, Moscow Biennale, Sofia Triennial, Trnava Triennial, Mons Triennial, Hong Kong Triennial
 Auschwitz Biennale, Tehran Biennial, Ekoplagát Žilina etc.
- AW** Awards and Medal from exhibitions above
- P** Global Warming, 2014, 100x70 cm
- A** Russia, 196655, Saint-Peterburg, Kolpino-5, ul. Truda, d.15/5, kv.2
- e** fallindesign@mail.ru

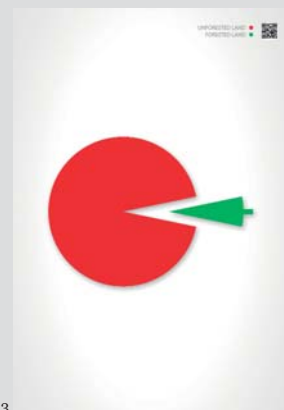




1



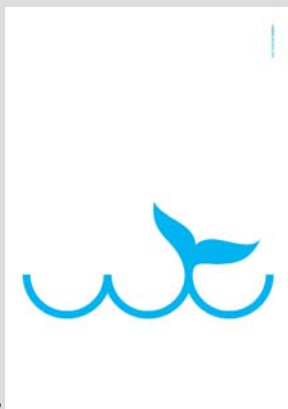
2



3

HAŠČÁK, Andrej

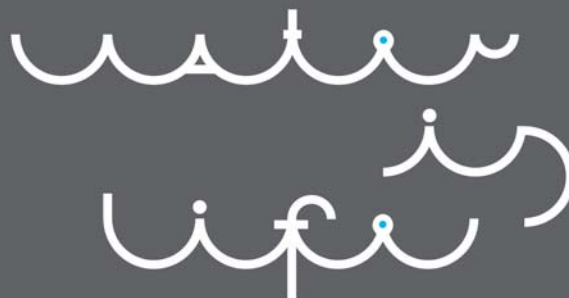
- B** 1976, Košice, Slovakia
S Academy of Arts, Bratislava (Mgr. art), Slovak Technical University – Graphic Design (ArtD.)
E Trnava Triennial and many exhibitions in Slovakia and abroad, Ekoplagát Žilina, Auschwitz Biennale, Moscow Biennale
P 1. Stop Deforestation 1, 2013, 100x69,8 cm
 2. Stop Deforestation 2, 2013, 100x69,8 cm
 3. Stop Deforestation 3, 2013, 100x69,8 cm
A Slobody 12, 040 11 Košice, Slovensko
e andrej.hascak@gmail.com



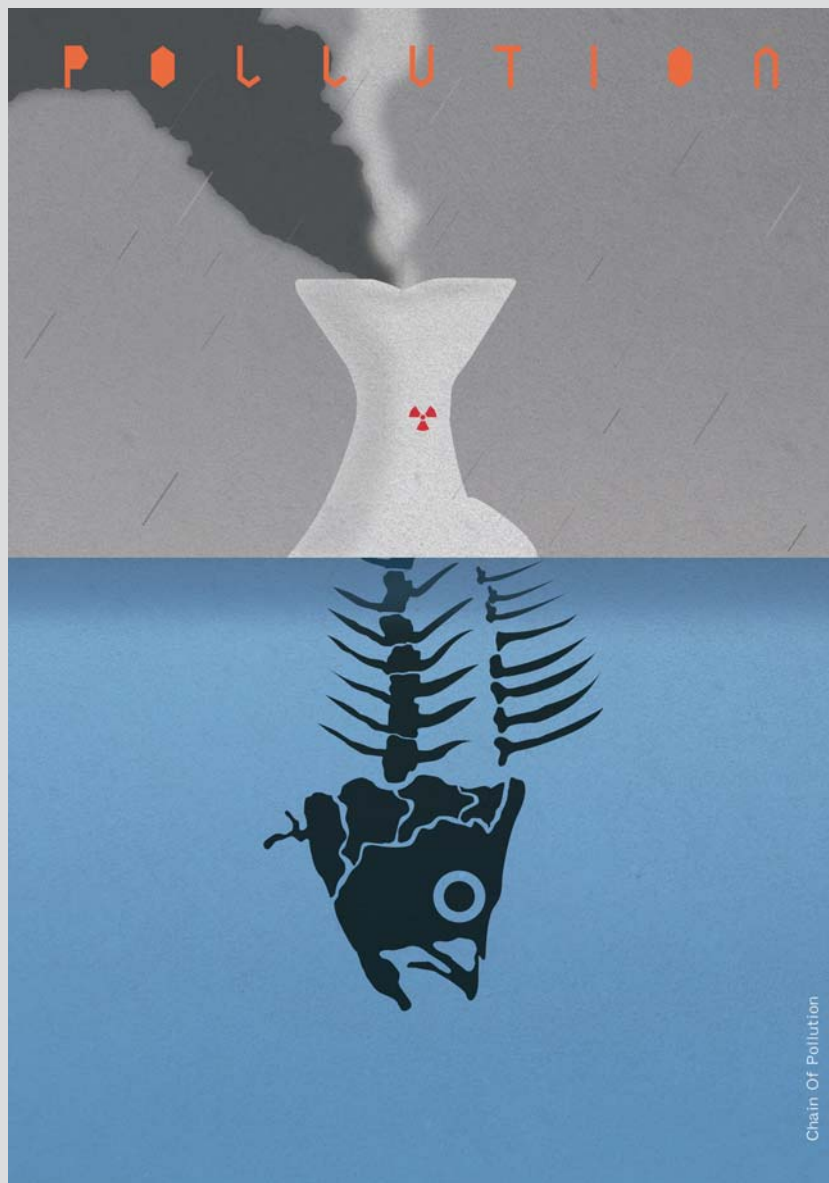
2

JAVORÍK, Peter

- B** 1982, Žilina, Slovensko
S University of Sciences,
 Department of Arts,
 Design and Visual
 Communication, Košice
E Moscow Biennale, Lahti
 Biennial, Trnava Triennial,
 Warsaw Biennial,
 exhibitions in Slovakia
 and abroad
AW Awards of Posters Trnava
 Triennial
P 1. Water is Life, 2011,
 100x69,6 cm
 2. Save Misty the Dolphin,
 2013, 100x69,6 cm
A Pod Kalváriou 9, 085 01
 Bardejov, Slovakia
e pidzej@pidzej.com



1



HSUEH, Yi Ji

B 1985, Taiwan
E Mexico Biennial

P 1.Chain of Pollution, 2012, 70x49 cm

A No.9 Aly.I, In.2 daydong St., Pingzhen City, Taoyuan
Country 324, Taiwan ROC)
e bill4281091@gmail.com



TZOU, Brad

B 1972, Taiwan

S National Taiwan Normal University

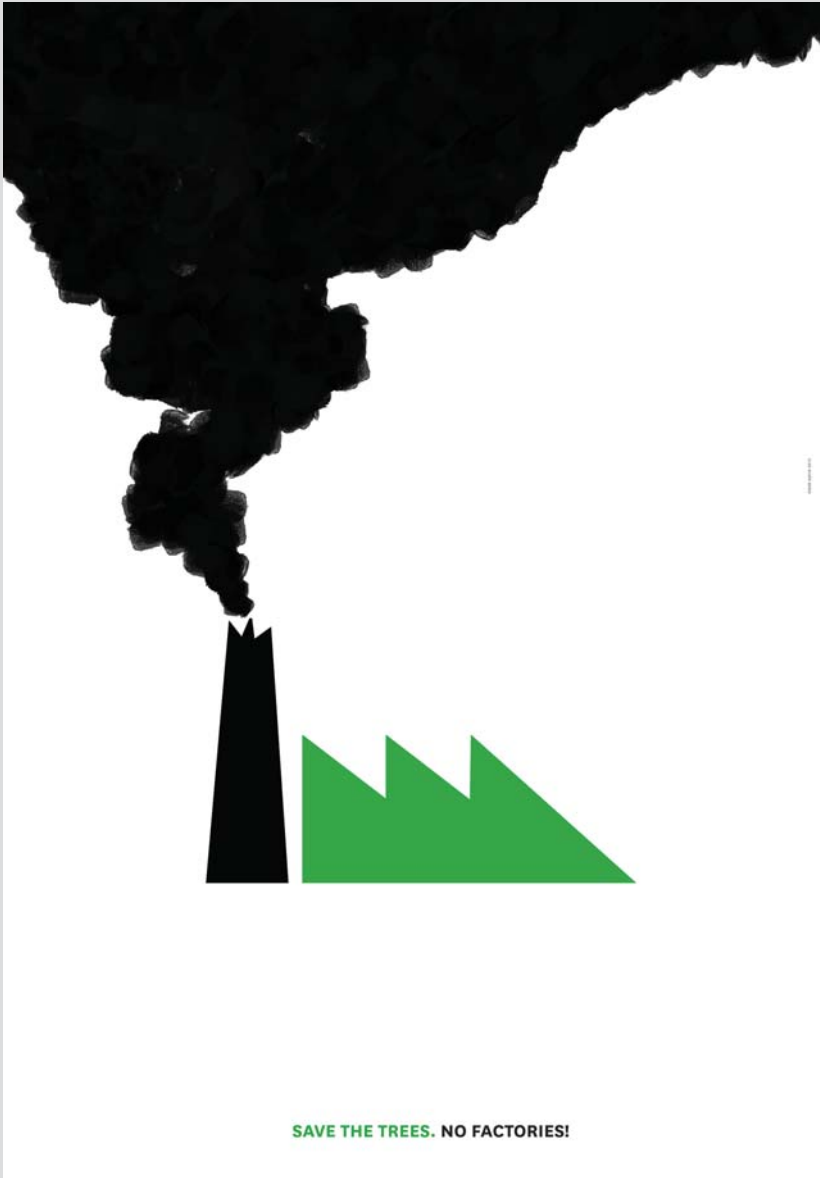
E Hommage a Fukuda Poster, Helsinki, Design at The Edges
– 2011 IDA Congres, Taipei, Mexico Biennial, Lahti
Biennial, Trnava Triennial

AW Honourable Mention France,- International Poster
Exhibition in France, Red dot Award
Mexico, Moscow, Slovakia, Korea, China, Finland, etc.

P 1. Ripple Effect, 2013, 2 pieces 100x70 cm
2. C'est la vie, 2014, 100x 70

A 3f, no38, 140 lane, kunyang street, 11561 Taipei, Taiwan
e bradjia@gmail.com





ASKIN, Onur

B 1990, Saruhanli, Turkey
S Isik University Faculty of Fine Arts,
Visual Communication Design
E Mons Triennial

P 1. Save the Trees. No Factories!, 2014, 70x49 cm

A Isik Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Görsel İletişim
Tasarımı Bölümü Büyükdere Cad. No: 194 34398
TurkeyMaslak / Istanbul
e onuraskin@yahoo.com.tr



2

BUCZEK SMITH, Marlena

B Poland
S School of Visual Arts

- P** 1. Pollution, 2013,
 83,8x59 cm
 2. Somalia, 2011,
 86,5x60,8 cm

A 41 Van Dyke Street
 Wallington, NJ 07057 USA
e marlenabuczeksmith@gmail.com



1

SEIZING LIMITED RESOURCES



A PRESCRIPTION FOR DISASTER

DOUBLEDAY, Richard B.

- B** 1962, Lowell, USA
S Boston University, Graphic Design
E Lahti Biennial , Toyama Triennial, Moscow Biennale, Mexico Biennial, Warsaw Biennial, Global University, Creative Expo in Beijing in China and many others
AW Awarded in many exhibitions
P 1. A Prescription for Disaster, 2012, 111,8x65,7 cm
A 815 Elize Street, New Orleans, Louisiana 70 114 n- 1126, USA
[Facebook.com/Richard.b.doubleday](https://www.facebook.com/Richard.b.doubleday)



CHEN, Fang

B 1959, Hubei, China

S M.F.A in Graphic Design, Hubei Academy of Fine Arts, B.S. in Graphic Design from The Hubei Institute of Technology, China

E Kharkov Triennial, Toyama Triennial, Taiwan Biennial, Tehran Biennial, Trnava Triennial, Sofia Triennial, Ogaki Biennial, Mexico Biennial, Hong Kong Triennial, Ljubljana Poster Festival, Fort Collins Biennial, Ekoplagát Žilina, Mons Triennial, Mexico Biennial, Warsaw Biennial, Trnava Triennial etc.

AW Honourable Mention Mexico Biennial, Second Prize – Rzeszów, 3rd Prize Tehran Biennial, Hong Kong Triennial, Grand Prix Trnava Triennial, etc.

P 1. Beijing Smog – Masks, 2013, 76,5x109,5 cm

A 919 Stratford Court, State College, PA 16801, USA

e fzc2@psu.edu, fchenpsu@gmail.com



3



2



1



4

LASEROW, Scott

- B** 1963 Philadelphia, USA
S Tyler School of Art, Temple University, Philadelphia, PA
E Mexico Biennial, Good 50x70 Poster Italy, Kharkov Triennial, International Exhibition AntiAIDS, Ukraine, Auschwitz Biennale, Moscow Biennale, Lahti Biennial, Trnava Triennial, La Paz Biennial, Warsaw Biennial, Segunda Llamada Mexico etc.
AW Graphis Poster Annual 2010, 2011 - Gold Award, Graphic Design Certificate Moscow Biennale, Award Excellence Auschwitz Biennale, Diploma Kharkov Triennial etc.
P 1. Fishfood, 2013, 95,2x61 cm
 2. Bon Appetit, 2013, 90,5x61 cm
 3. Let the Harvest Begin, 2011, 89x59,2 cm
 4. H2Our Glass, 2011, 91x61 cm
A 1007 Serpentine Lane, Wyncote, Pennsylvania, 19095 USA
e slaserow@temple.edu

SCORSONE, Joe

B 1942, Buffalo, USA
S BFA from University of Buffalo, MFA from University of Illinois

DRUEDING, Alice

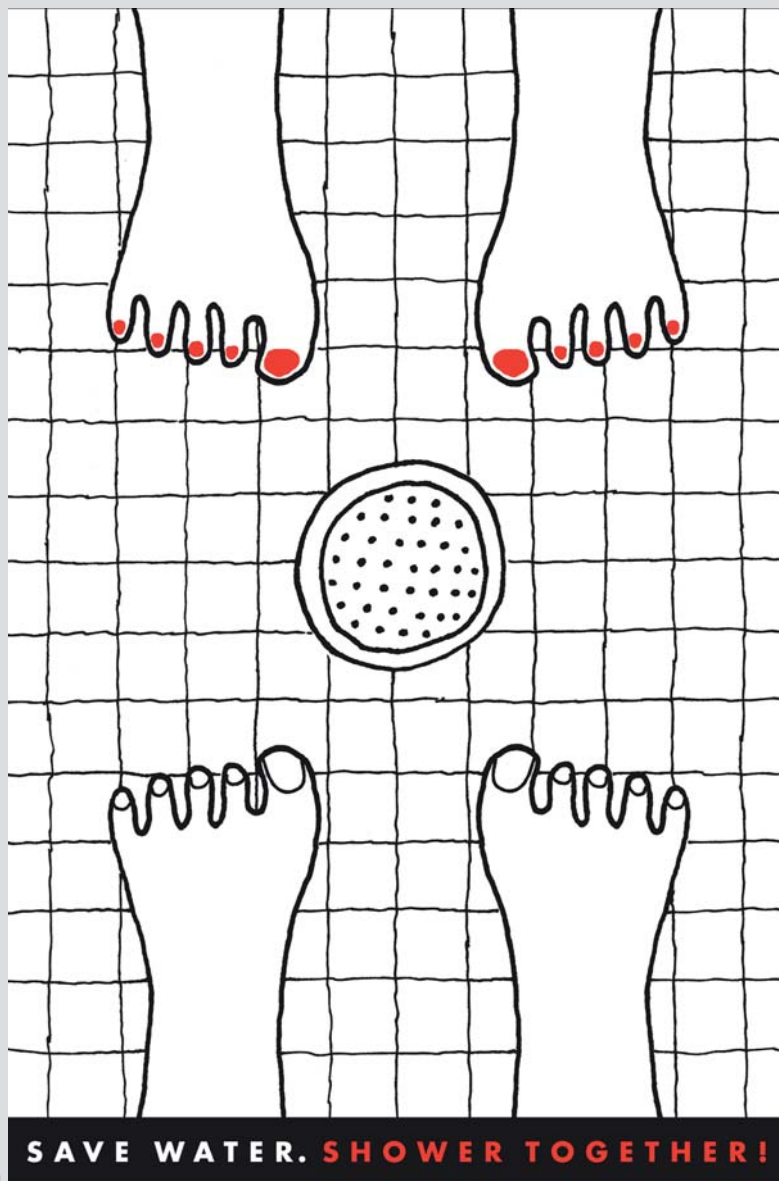
B 1954 Abington, USA
S BA from Brown University, BFA from Tyler School of Art
E Mexico Biennial, Auswitz Biennale, Posters for the Green Movement - Iran, USA, Against the Wall: Posters of Social Protest, El Paso, Mons Triennial, Morelia in Mexico, La Paz Biennial, Chelmek Poland etc.
AW ADI design Award, Award of Excellence, Hangzhou, Graphis Poster Annual, Gold Award (3times), 3rd Prize Auswitz Biennale, Silver Medal in Mexico etc.

P 1. Save Water. Shower Together!, 2012, 85x56,6 cm
 2. Cow Power, 2012, 77,7x53,3 cm

A 212 Greenwood Avenue, Jenkintown, PA 19046, USA
e adjs@voicenet.com



2



1

